

Biatorbágyi KÖRKÉP

X. ÉVFOLYAM 3. SZÁM
2020. április



Naprakész a város

Biatorbágyon is felgyorsult a tájékoztatás

Szeretetben maradva

A párkapcsolat ne váljon aknamezővé

Adom-veszem

BiaPlaccon a helyi értékek

TRAFIK BURGER

BIATORBÁGY




- KÉZMŰVES HAMBURGEREK
- PIZZA • GYROS

Biatorbágy, Szabadság út 76. (K&H bank udvara)
Nyitva hétfőtől szombatig 11–21 óra között
 Kiszállítás: Biatorbágy, Sósút, Etyek, Herceghalom
TELEFON: +36 30 335 3946



SZIASZTOKI! VARGA LEHEL VAGYOK, SZEMÉLYI EDZŐ ÉS TÁPLÁLKOZÁSI TANÁCSADÓ. VÁRLAK A BIATORBÁGYI VIADUKT FITT-BE.

HA EDZÉSSSEL KAPCSOLATOS CÉLJAI D VANNAK, DE NEM TUDOD HOGYAN KEZDD EL, SZÍVESEN SEGÍTEK NEKED! NEMZETKÖZILEG ELISMERT SZEMÉLYI EDZŐ TANFOLYAMOT VÉGEZTEM, ÉS HÉT ÉV TAPASZTALATOM VAN AZ EDZÉSBEN.

AMIT NYÚJTOK: FOGYÁS, IZMOSODÁS, ALAKFORMÁLÁS, TESTTARTÁSJAVÍTÁS, ERŐSÖDÉS, EGÉSZSÉGFEJLESZTÉS

A SZEMÉLYI EDZÉS MENETE: ÁLLAPOTFELMÉRÉST KÖVETŐEN SZEMÉLYRE SZABVA ÉS CÉLNAK MEGFELELŐEN FOGUNK EDZENI

AZ ÁLLAPOTFELMÉRÉS INGYENES ÉS AZ **ELSŐ NÉGY ALKALOM KEDVEZMÉNYES**

ELÉRHETŐSÉGEM: 30/203-8667

TELEFONTARTOZÉK ÉS AJÁNDÉK ÜZLET

- üvegfolia
- hátlapok
- notesz tokok
- headsetek és mobil kiegészítők



bizsu ékszerek

2051 Biatorbágy
 Szabadság u. 76.

Nyitva tartás:
 H-P: 9⁰⁰-17⁰⁰ | Sz: 9⁰⁰-12⁰⁰
 Tel.: 06 20 377 9892
 Email: szunyoghkriszti74@gmail.com



FODRÓCZY PINCE

termelői borkimérés

Minőségi soproni borok közvetlenül a termelőtől. Folyó boraink ára elvitelre egységesen 500 Ft/liter.

Biatorbágy, Fő utca 35.
 (a viaduktnál Páty felé)

Nyitvatartás:
 hétköznap 17–19,
 szombaton 10–14 óra között

facebook.com/fodrocypince




Ünneplés a szív csendjében

Az idei húsvét nagyon különleges helyzetben talál minket. Nincs nyilvános liturgia, elmaradnak a családi, baráti találkozások, sok aggodalom és bizonytalanság vesz körül mindannyiunkat. Külsőségekben az ünnep öröme az idén nem tud megmutatkozni. Az ünneplés a szív csendjében, a személyes Isten-kapcsolatban azonban az idén is lehetséges. Sokszor és sokat beszélünk arról, hogy az ünnepeknek személyesnek kell lenniük, hiszen nemcsak valami távoli, a történelmi múlt eseményeire való emlékezés, hanem személyesen nekünk is szóló, a hétköznapi sorából kiemelkedő napok.

A húsvét keresztény hitünk alapja, Jézus Krisztus megváltó halálának és feltámadásának az ünnepe, ezért az *Apostolok cselekedetei* az egyház életéről a következőképpen tudósít: „Az apostolok nagy erővel tanúsították Urunk, Jézus feltámadását, és mindnyájan bőségesen részesültek a kegyelemben.” (ApCsel 4,33)

Ahogy az első időkben, úgy a mi életünkben is felragyog az örömhír, és éltetni tudja keresztény életünket. Lehetőségünk van arra, hogy a nagyhét eseményeihez imádságos lelkülettel személyesen kapcsolódva elmélyítsük a Jézus Krisztushoz fűződő kapcsolatunkat, és átéljük a feltámadás örömhírét. Jézus Krisztus ezekben a napokban is velünk lesz, és segíteni fog bennünket, hogy az Istenbe vetett szilárd bizalom legyen életünk alapja, és a jó cselekedetek gyakorlásával mutassuk meg a ránk bízottak életében Isten gondviselő jóságát.

Kíváncsi mindannyiunknak, hogy a húsvét öröme nyitott szívre találjon bennünk.
 Mészáros Péter plébános



Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágyi Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: Tóthné Magasföldi Rózsa, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vhtv.hu. Címlapfotó: Király Ferenc

Tartalomjegyzék

HÍD	3-7
Ünneplés a szív csendjében Naprakész a város Várázó röntgen Koronavírus „Arcpakolás” Lendületet vettünk!	
ÜZENŐFÜZET	8-10
Digitáltalan iskola lettünk Napjaink Minőség, hatékonyság, eredményesség, igényesség Óvoda a „viharban” Változás az óvodai beiratkozás rendjében	
MIÉNK ITT A TÉR	12-13
Erősít, nyugtat, vigasztal Miért csapvizet?	
A HÓNAP FOTÓJA	14
MOZAIK	16-23
Együtt a család Szeretettel maradv Közönség nélkül – vagy mégsem? Távművelődés Adom-veszem Standoltunk Életakadémia veszélyhelyzetben Gondoltad volna? Mázolmányok Vers mindenkinek Maradjunk otthon, vigyázzunk egymásra, tartsunk össze! Ellentámadás Ne tedd az avokádót tüllszatyorba!	
PEZSGŐ	24-25
„Mi valánk a legelső, kik tenni mertünk a honért” Forradalom az óvodában	
PEZSGŐ – FÉKEZETT HABZÁSSAL	26-27
Vírusirtás	
SPORTPERCEK	28
A Fradi vendégeként Edzenél? Kapcsold be a számítógépet! Segítünk!	
OLVASÓSAROK	29
Könyvajánló Keresztretjérvény	
HÍREK	30
„Ügyfélkapu” Nem ülnek össze Halasztott konzultáció Támogatott tervek Átmeneti változás a lomtalanításban Útra tették a BuBát Gyász Testvéri segítség Segítség Gyergyóremetének Máshogy járnak „Költözik” a fotóklub Fő(állásban) a biztonság	

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház:
23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott:
30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/528-
6900 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 •
Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

Naprakész a város

Az új koronavírus megjelenése, a fertőzések elterjedése, illetve a járvány lassítása okán Magyarország kormánya számos intézkedést hozott. Ennek eredőjeként az emberek megszokott életritmusa jelentősen változott, a napi rutinok nem működnek, mindenkinek alkalmazkodnia kell a veszélyhelyzetben követendőkhöz. A kormány 40/2020. (III. 11.) Korm. rendeletében veszélyhelyzet kihirdetéséről döntött, ennek következtében életbe lépett a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. §-ának (4) bekezdése, amely a következőkről rendelkezik: Veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselő-testületének feladat- és hatáskörét a polgármester gyakorolja. E felhatalmazás alapján – a szükséges és arányosság mértékéig – a polgármester gyorsan, az itt élők biztonságát szem előtt tartva reagált az eseményekre.

Az első intézkedés a közoktatási intézményekben tanuló diákok távoktatásának megszervezése volt. Hangsúlyozzuk: az iskolák nem zártak be, a távoktatás digitális formában működik úgy, hogy a gyerekek nem látogatják az intézményt, otthonukban érik el a tananyagot. Az önkormányzat feladata abban állt, hogy a közétkeztetést továbbra is megszervezze az arra igényt tartóknak.

Az óvodában és a bölcsődében gyermekfelügyelet van azok részére, akik a kisgyermek napközbeni felügyeletét nem tudják ellátni. Az étkeztetés ezekben az intézményekben is biztosított azok számára is, akik egyébként nem veszik igénybe a felügyeletet.

A város közművelődési intézményei bezártak. A Juhász Ferenc Művelődési Központ és a Karikó János Könyvtár nem látogatható, a tervezett programok elmaradnak. A település közösségi terein lezárásáról ugyancsak intézkedett a polgármester, így korlátozzuk a közvetlen érintkezések lehetőségét, amely, mint tudjuk, az egyik kockázati tényező a megfertőzések tekintetében. Ebbe a körbe tartoznak a játszótérek, sportparkok, sportpályák.

A kialakult helyzetben az emberek tájékoztatása a megszokottnál nagyobb hangsúlyt kap. A Völgyhíd Televízió stábjá valamint közoktatási, köznevelési intézmény vezetőjével interjút készített, csakúgy, mint a polgárok egészségügyi ellátásáért felelős háziorvosokkal, gyermekorvosokkal, fogorvosokkal. Mikrofon



elé állt a védőnői szolgálat, a helyi vöröskereszt, a családsegítő szolgálat képviselője is, és a város kultúrájáért felelős szakemberek is megszólaltak. Biatorbágy polgármestere, Tarjáni István rövid riportokban ad számot többek között a kijárási korlátozásról, a város közterületeinek fertőtlenítéséről, a krízishelyzetben lévők felkarolásáról, a védelmet nyújtó szájmasczkok használatáról, általánosan a veszélyhelyzet okozta intézkedésekről, tennivalókról.

Biatorbágy hivatalos honlapján, a Média Kft. internetes és Facebook-, valamint az *Otthonunk*, *Biatorbágy* Facebook-oldalán naponta frissülő információkat talál az olvasó. A *Biatorbágy.hu* felületen a szerkesztők létrehoztak egy *Napi hírek a veszélyhelyzetről* elnevezésű „rovatot”, amely a vírushelyzettel összefüggő legfontosabb országos és helyi híreket sorolja. Ugyanitt olvasható – miként *Hírek* rovatunkban is – a polgármesteri hivatal veszélyhelyzet indokolta megváltozott ügyfélfogadási gyakorlatából következően a szervezeti egységek telefonszáma, e-mai-címe.

Tekintettel arra, hogy a templomok látogatása is korlátozott, a Biatorbágyon szolgálatot teljesítő egyházak szentmiséi, istentiszteletei az online térben zajlanak. A hívek tehát nem maradnak lelki táplálék nélkül, az egyes alkalmaik időpontját az egyházak teszik közzé saját internetes felületükön.

Összintén reméljük, hogy lapunk a havonkénti megjelenés okán a naprakészség elvárását teljesíteni nem tudó médiumként a fentiek révén segít városunk polgárainak abban, hogy a krízishelyzetben napról napra tájékozódjanak az aktuális hírekről, intézkedésekről, Biatorbágy életéről.

Kérjük, vigyázzanak magukra és egymásra!

Király Ferenc felelős szerkesztő

Várakozó röntgen

Újabb mérföldköz érkezett településünk egészségügyi ellátása. Március 16-tól a Biatorbágyi Egészségházban a járóbetegek rendelkezésére állna a röntgenszolgáltatás. Magyarország kormánya az Egészséges Budapest Program keretében 112764044 forint keretösszeggel biztosította a Biatorbágyi Egészségház fejlesztését. Biatorbágy Város Önkormányzata ezen összeg részeként 20 millió forintos önerőt vállalt a beruházáshoz, valamint

további 58 550 618 forinttal járult hozzá a megvalósításhoz.

A 2018 októberében indult fejlesztés során a Biatorbágyi Egészségház egy digitális felvételező röntgenberendezéshez, PACS szerver- és teleradiológiai rendszerhez, kardiológiai eszközökhöz (egy EKG- és egy Holter EKG-készülék), informatikai eszközökhöz juthatott hozzá. A fejlesztés orvosszakmai előkészítője és az új szakellátás elindítója a Biatorbágy Város Egész-

ségügyi Ellátó Nonprofit Kft. Az eszközök üzembe helyezése a működtetéséhez szükséges szakhatósági engedélyek birtokában megtörtént. Az egészségügyi szakszemélyzet felkészült a rendelés elindítására. A koronavírus miatt életbe léptetett intézkedések azonban nem teszik lehetővé a készülék biztonságos használatát, így a szolgáltatás elindításával meg kell várni a veszélyhelyzet feloldását.

ml

Koronavírus

Mi a helyzet a munkajogi kérdésekben?

Az új koronavírus megjelenése munkajogilag olyan helyzetet teremtett, amelynek az értelmezése sem könnyű, nemhogy a megvalósítása. Az lenne a kíváncs, ha a cégek olyan megoldásokat tudnának találni, amelyekkel a munkavállalók anyagi helyzete sem romlik számottevően, és a vállalkozások is életben maradnak.

Fizetett szabadság. A rendes, fizetett szabadságok kiadása, kivétele az egyik legkézenfekvőbb megoldás a munkavállalók otthon maradására. Vélhetően sokan fognak a következő napokban vagy hetekben szabadságot igényelni, amit érdemes a cégeknek méltányolni. Igaz, a munka törvénykönyve szerint a szabadságot nem a munkavállaló veszi ki, hanem a munkáltató adja ki (kivéve az éves keretből hét napot), az iskolabezárások miatt, vagy mert valaki most nem akar dolgozni, minél több szabadságkérelmet célszerű jóváhagyni.

A szabadságok kiadása viszont csak átmeneti megoldás. A legtöbb cégnél nem szeretnek az időarányosnál több szabadságot kiadni. A munkavállalók többségénél azonban – elsősorban a fiataloknál – kevés az időarányos szabadságnap, sokkal előbbre tehát nem vagyunk. Megoldás lehet, hogy a munkáltató az időarányosnál több szabadságot ad ki, vállalva ezzel a pénzügyi kockázatot. (Ha a munkatárs munkaviszonya túl hamar megszűnik, túlfizetés keletkezik.) Ahol van, felmerülhet az extra szabadságnapok káféteráiban való „megvásárlása”.

Fizetés nélküli szabadság. A fizetés nélküli szabadság is lehet opció. Fontos tudni, hogy ezt nem a munkáltató adja ki, és nem is kényszerítheti erre dolgozóját. A fizetés nélküli szabadságot a munkavállaló a munka törvénykönyve szerint igénybe veszi. A munka törvénykönyve szabályozza, hogy mely esetekben lehet fizetés nélküli szabadságot kivenni. A járványügyi helyzet vagy az ezzel kapcsolatos teendők nem szerepelnek ezek között, de munkáltatóként érdemes most rugalmasságot mutatni, ha egy munkavállaló fizetés nélküli szabadságot kér a körülményekre tekintettel. Hátránya, amiről a munkavállalót mindenképpen tájékoztatni kell, hogy munkabér nem jár erre az időre, és a tb-elátás is szünetel.

Mentesülés a munkavégzési kötelezettség alól. A munka törvénykönyvében van egy paragrafus, amely nevesített konkrét esetekben lehetővé teszi a munkavégzés alóli mentesülést: „A munkavállaló mentesül rendelkezésre állási és munkavégzési kötelezettségének teljesí-



tése alól a különös méltánylást érdemlő személyi, családi vagy elháríthatatlan ok miatt indokolt távollét tartamára.”

Kérdés, hogy ez mennyire húzható rá a jelenlegi helyzetre, tehát amikor egy szülőnek otthon kell maradnia a gyermekével az oktatási intézmények bezárása miatt, vagy valaki fertőzékenységgel, és a lappangási időszakban otthon marad. A munka törvénykönyvében nincsenek egyértelmű állásfoglalások ez ügyben, az viszont fontos, hogy ha valaki erre hivatkozva nem megy be dolgozni, akkor neki erre az időszakra nem jár munkabér. Viszont a cég dönthet úgy, hogy megállapodik valamilyen díjazásban a munkavállalóval, aki így nem marad bevétel nélkül.

Részmunkaidő. Több cégnél, ahol érezhetően kevesebb a munka, vagy nem lehet megoldani a *home office*-t, elkezdtek részmunkaidőben foglalkoztatni az embereket. Munkaszerződés-módosítással ez lehetséges, ugyanakkor csak félmegoldást jelent. A részmunkaidős foglalkoztatás inkább költségsökkentést eredményez a vállalatnak, ami érthető, hiszen most újra kell gondolni a kiadásokat, köztük a bérköltségeket is.

Állásidő. Az állásidő lényege, hogy a munkáltató nem tesz eleget a foglalkoztatási kötelezettségének, leegyszerűsítve: nem ad munkát a munkavállalóinak. Átmenetileg bezárja a céget a veszélyhelyzet miatt vagy a termeléshez szükséges alapanyag hiánya okán. Milyen kompenzáció illeti meg ebben az esetben a munkavállalót? Ez

attól függ, hogy van-e a háttérben elháríthatatlan külső ok.

A járványhelyzetre tekintettel dönthet úgy a munkáltató, hogy a munkavégzés helyét ideiglenesen bezárja. Ez esetben azok számára, akik nem tudnak otthonról dolgozni, a bezárás állásidőt jelent, amire a munkavállalót az alaphétre illeti meg. Abban az esetben viszont, ha a munkáltató nem zárja be a munkavégzés helyét, de nem tud a munkavállalóknak munkát biztosítani, mert a koronavírusra tekintettel a beszállítói láncban fennakadások történnek – alapanyag vagy termék hiányában nincs lehetőség gyártásra vagy értékesítésre –, akkor szintén az állásidőre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

Amennyiben a problémák azért merülnek fel, mert egy karantén alá helyezett területről nem lehet beszállítani, úgy ez a munkáltató számára egy elháríthatatlan külső ok lehet, amelyre tekintettel a munkáltatót – az elrendelt állásidő ellenére – nem terheli munkabérfizetési kötelezettség.

Ha elrendelik a karantént, annak, aki otthonról tud dolgozni, természetesen jár munkabér. De ha a munkáltató emiatt nem tud eleget tenni a foglalkoztatási kötelezettségének, akkor ez elháríthatatlan külső oknak minősül, ezért a munkavállalónak díjazás nem jár, viszont keresőképtelennek tekintendő, és táppénzre jogosult.

Timár Krisztina HR-szakértő

(Cikkünk tájékoztató jellegű, a szerző írásának rövidített, szerkesztett változata.)

„Arcpakolás”

Szájmaszkok használata vírusos járvány esetén

A maszkok hatékonysága alapvetően attól függ, hogy a betegséget kiváltó vírus hogyan terjed. Ha tüsszentés, köhögés útján, nagyobb nyálcseppeken „utazik” a kórokozó, az ellen képes fizikai védelmet biztosítani bármely maszk. Viszont az így terjedő fertőzéseket jellemzően hamarabb kapjuk el a kezünk által, mint belélegezve. A nehéz cseppek ugyanis nem lebegnek, hanem szinte azonnal valamely felületen lecsapódnak, és érintés útján a kezünkre kerülnek, majd később akár az arcunkhoz, orrunkhoz, akár ételünkhöz érve a szervezetünkbe.

A másik lehetőség, hogy a vírusok a levegőben lévő láthatatlan páráscsémákban lebegnek, így sokkal könnyebb belélegezni azokat. Ezek ellen nem sok védelmet ad az olyan maszk, amely kétoldalt nyitott, s lazán illeszkedik az arcunkhoz. Dr. William Schaffner fertőzőbetegség-specialista szerint egyértelműen „nem” a válasz arra a kérdésre, hatékonyak-e az egyszer használatos szájmaszkok egy légúton terjedő járvány esetében. Hasonlóképp vélekedik Raina MacIntyre, az ausztráliai Új-Dél-Wales Egyetem professzora is, aki úgy fogalmazott: „A sebészi maszkok hatékonysága a levegőben terjedő fertőzések esetében igen csekély, mivel egyrészt nem szűrnek jól, másrészt nem biztosítanak hermetikus védelmet.”

Ráadásul még nem is lehet pontosan tudni, hogyan terjed az új koronavírus. Ha főképp cseppfertőzéssel, akkor hatékony lehet a kitüszentett, köhögött kórokozók ellen az egyszer használatos maszk. De a vírusok általában „nem ragaszkodnak” ahhoz, hogy mindig ugyanúgy terjedjenek: időnként a levegőben lévő részecskéken keresztül is fertőzhetnek.

Az egyszer használatos maszk kockázata nem csak abban áll, hogy nem zár hermetikusan. Az sem mindegy, hogy a maszk le- és felvétele hogyan és hol történik. Ha valaki otthon felteszi, majd tömegközlekedési eszközön utazva ki kell fűjnia az orrát, s ott leveszi a maszkot, máris kockáztatja, hogy annak belső felületére kerül – akár az addig a kapaszkodót fogó keze által, akár a levegőből – valamilyen kórokozó. Helyesen: ilyenkor új, steril maszkot kellene feltenni, tiszta kézzel. Lássuk be, ez eléggé lehetetlen küldetés.



De akkor mi az, amit a szakemberek a leghatékonyabb védekezésnek tartanak? Függetlenül a maszkok hatékonyságától, a legjobb, amit tehetünk, a rendszeres kézmosás. A maszkok viselése s ezáltal védelmük hamis illúziója azonban ezen is képes rontani. Sokan ugyanis azt hiszik, az arcuk védelmével megtették a legfontosabbat, és elfeledkeznek a kézmosás elengedhetetlen voltáról. Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) a kézmosás mellett javasolja a mosható (és rendszeresen magas hőfokon mosott) vagy eldobható kesztyűk használatát a tömegközlekedési eszközökön, valamint az alkoholos kézfertőtlenítők hatékonyságára is felhívja a figyelmet. A Magyar Orvosi Kamara kifejezetten ajánlja a maszkok viselését. Mindenki maga döntheti el a különböző szakmai javaslatok alapján, hogy neki melyik védőeszköz a legmegfelelőbb.

Mindezek mellett lehetőleg kerülni kell a beteg embereket; ha ez nem kivitelezhető, akkor tartani a három lépés távolságot, főleg, ha az illető tüsszög, köhög. Amennyiben betegek vagyunk, papír zsebkendőbe köhögünk, tüsszentsünk, s utána dobjuk ki. De főképp maradjunk otthon, így nem fertőzünk meg másokat!

Biatorbágyi Körkép (Forrás: Facebook)

Lendületet vettünk!

Megújult honlap, dinamikus logó, folyamatosan frissített információ a Facebookon. Nagy változások történtek a Média Kft. háza táján. Új arculatunkkal igyekeztünk alkalmazkodni Biatorbágy friss, mégis hagyományokban gazdag lelkületéhez.

Fiatalos csapatunk a nap huszonnégy órájában figyelni és rögzíteni a városunkat érintő legfontosabb híreket, tájékoztatást ad a testületi ülésekről, és közéleti műsorokat közvetít. A jelenlegi kivételes helyzet során pedig kiemelt figyelemmel gondoskodunk a lakosság széles körű tájékoztatásáról.

A Völgyhíd Televízió műsorát a UPC 520, a Telekom 276, a Bia Tv 124-es csatornáján követhetik az érdeklődők, illetve tájékozódhatnak a Mediakft.hu weboldalon és a [Facebook.com/mediakft](https://www.facebook.com/mediakft) közösségi oldalon.

A Biatorbágyi Körkép idén decemberben lesz tízéves. Az évfordulóra megújul a magazin, igaz, bizonyos változásokkal már menet közben szembesülhetnek az olvasók, akiket színes tartalommal rendületlenül várunk.

Bízunk abban, hogy nézőink és olvasóink között tisztelhetjük önöket a jövőben is!

Média Kft.

KORMÁNY  INFORMÁCIÓ

FELHÍVÁS

AZ IDŐS ÁLLAMPOLGÁROKHOZ

MARADJANAK OTTHON!

A koronavírus nagyon gyorsan terjed, és tudjuk, hogy az idősekre a legveszélyesebb. Ezért arra kérjük idősebb honfitársainkat, hogy maradjanak otthon, és mindent tegyenek meg annak érdekében, hogy ne kelljen kimenniük az utcára, és ne kelljen elhagyniuk a lakásukat.

Ellátásukról az önkormányzatok kötelesek gondoskodni, ezért szükség esetén forduljanak a helyi önkormányzathoz!

Ez a vírus mindannyiunk életére nagy hatással van, de ha betartjuk a fő szabályokat, elkerülhetjük a nagyobb bajt.

VIGYÁZZUNK EGYMÁSRA!

Bővebb információk: koronavirus.gov.hu

SEGÍTSÉGGKÉRÉS BIATORBÁGYON:

06-23/534-590

06-30/337-4778 • 06-30/337-4779

csaladsegito@biatorbagy.hu



Biatorbágyi Általános Iskola

Digitáلتالános iskola lettünk

A rendkívüli digitális oktatás első hetének tapasztalatain vagyunk túl. Váratlan helyzet volt ez, és olyan kompetenciákat kíván annak minden résztvevőjétől, amelyek egy nyugodtabb helyzetben talán hosszabb előkészítést és felkészülést igényelnének. Ám a mostani helyzet nem szokványos. Iskolánk igazgatónője, Czifra Zsuzsanna a miniszterelnöki bejelentés után mindjárt az első munkanapon rendkívüli értekezletet tartott a pedagógusoknak: megbeszéltük a használható vagy ajánlott, a távoktatásra alkalmas platformokat. A rendszergazdánk pár órás felkészítőt is tartott a Google-tanterem használatához. A munkaközösségek egységes álláspontot alakítottak ki a törzsanyag meghatározásában, illetve az elvégzendő feladatok munkamegosztásában. A tesztüzemmód elindult.

Néhány mondat az eredményességről: „A szülők nagyon köszönik, és hálásak, hogy nem most akarjuk megváltani a világot. A leggyengébbek, a leghátrányosabb helyzetűek is boldogulnak ezzel a rendszerrel, a szülők roppant együttműködők. Nekem eddig csak pozitív említésivalóm van, jöllehet, az elején vagyunk még!” (3. b) „Én a Classroomot használok már múlt hét óta. A gyerekek aktívak, szülők együttműködnek, visszaküldik a feladatokat, kérdeznek, ha nem értenek valamit. Szívesen használják a digitális oldalakat, amiket küldök, nekem pozitívak a tapasza-



lataim, hamar belerázódtak a szülők és a gyerekek is.” (fejlesztő-pedagógus) „A szülők együttműködők, partnerek. Téma napokat készítünk, hogy ne legyen unalmas, monoton számukra a napi tananyag (mondhatjuk, hogy projektekben gondolkodunk), ebbe dolgozzuk bele az aktuális ünnepeket, napokat, például nemzetközi boldogságnap, víz világnapja. Ehhez kapcsolódóan kapnak feladatokat, hogy megvalósuljon a tantárgyi koncentráció. Természetesen a tanmenet az alap. Általában két napokban gondolkodunk, választható feladatokkal, hogy be tudják osztani a saját otthoni idejüket.” (Bauer G., 1. b)

Pedagógusoknak, szülőknek, gyerekeknek egyaránt türelmet, megértést kívánunk! Eddigi munkájukat megköszönve üzenjük az iskolavezetés nevében, hogy vigyázzanak magukra!

Jánosi Attila igazgatóhelyettes

Napjaink

Szendvicsben a kép – vagy fordítva?

Felsőben az volt a feladatuk a gyerekeknek, hogy egyik reggel készítsenek egy nem szokványos szendvicset. Mindent felhasználhattak ehhez, ami ehető. Figyelnük kellett a formák és a színek harmonikus párosítására. Igen sok meghökkentő,

formabontó, különleges harapnivaló született.

KB, SzD

Móka a manézsban

Varázslatos fényekben fürdik a manézs, színes tánckar, zsonglőrök, lengőtrapéz, balett a lovon, repülés a trapézon a magasban, vágatózó örmény lovasok, Ági néni „pezsgőzése” és tánca a bohóccal, sok kacagás, izgalom, ámulat és taps.



Egyelek meg

A Lázár Ervin Program keretében 6. évfolyamosaink a Fővárosi Nagycirkusz Fesztivál című előadását láthatták. Köszönjük a lehetőséget!

Handlné Pető Ágnes

Versenyeztünk (volna)

A Savaria történelemverseny megyei fordulójában először indultunk. A színvonalas és nehéz versenyre nyolcadikosaink készültek: Kozma Cintia 5., Erős Máté 7., Szabó Jázmin 9. lett. A felkészítést Willinger Ágnes tanárnőnek köszönhetjük.

A Lotz János helyesírási és szövegértési verseny megyei fordulóján a nyolcadikosok között Szabó Jázmin 1., Szi-Benedek Luca 2., Kovács Laura 3., Bárány Réka, Kocsi Gergely és Kozma Cintia 8., Vattamány Dóra 9. helyezett lett. Felkészítőjük Willinger Ágnes tanárnő. A hetedikeseik között Tagscherer Nikolett 3., Hollay Katalin 5., Ágoston-Palkó Emma 10. lett. Őket Fodor Mónika tanárnő készítette fel.

A járvány okozta helyzet miatt több országos tanulmányi döntőt, amelyekre számos diákunk bejutott, nem tartottak meg, így a bizonyítás most elmaradt. Nem csüggedünk: amit megtanultunk, az a miénk marad!

BE

Iskolanyitogató

Különleges nap volt március 7-e a Szily-kastélyban. Az alsó tagozaton taní-

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Minőség, hatékonyság, eredményesség, igényesség

Ismerje meg a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolát!

Az új koronavírus okozta járványügyi helyzetre való tekintettel – a kormányzati utasításnak megfelelően – iskolánkban március 16. óta az oktató-nevelő munka tantermen kívüli, digitális munkarend szerint zajlik. Ezért nem kerülhetett sor a március 20-ra tervezett nyílt napra, amelynek során a leendő első osztályos kisdíjak szülei betekintést nyerhettek volna intézményünk mindennapjaiba, és személyesen kerülhettek volna kapcsolatba tanítóinkkal. Bízom benne, hogy az érdeklődőket hozzásegíti az intézményünk melletti elköteleződéshez az Ovi-Suli programozatunk, valamint a következő tájékoztató.

Az iskola pedagógiai programjában meghatározottak szerint oktatásunk két fontos alappillére a nyelvoktatás és a hagyományápolás. A német nyelv produktív használatának elsajátítása, a többnyelvűség alapjainak letétele, a számos kulturális program megvalósítása, ezeken keresztül pedig a kreativitás, az intelligencia, a sokoldalú személyiség fejlesztése intézményünk legfőbb célkitűzése.

Alapelveink között szerepel minden alapkészség fejlesztése. Tanulóink az elsőtől a nyolcadik osztályig a napi nyelvórákon kívül egyéb tantárgyakba integrálva, valamint hétköznapi szituációkban és projekteken keresztül ismerkednek a német nyelvvel. A többnyelvűség alapjainak letétele érdekében a 4. évfolyamtól angol nyelvet is tanulnak a diákok. Az oktatás minden területén

sajátos módszerként alkalmazzuk a projektoktatást, ennek segítségével tanulóink tapasztalati úton, gyakorlati tevékenység során tesznek szert a tudásanyagra. A 7. évfolyamos diákjainknak lehetőségük van német és angol nyelvből az Origó nyelvvizsgaközpont által a Ritsmann-iskolában szervezett junioryelvvizsga letételére. A 8. évfolyam lezárásaként diákjaink házi német nyelvi záróvizsgát tesznek.

Kiváló lehetőségeket biztosítunk az egészséges életmód kialakítására, a mindennapos testedzésre. A heti öt testnevelésóra keretén belül a 4. évfolyamon úszásoktatás zajlik fenntartói finanszírozással. Heti egy táncóra nyújt lehetőséget a néptánc alapjainak elsajátítására. Az iskolai tömegsportprogramok keretében atlétika-, floorball-, röplabda- és fociedzések, boule-versenyek megszervezésére kerül sor.

Kiemelt feladatunknak tartjuk a tehetséggondozást, a lemaradók felzárkóztatását. Tanulóink kimagasló eredményeket érnek el az országos kompetenciamérésen, a házi, területi, megyei és országos versenyeken. Iskolánkban a családi légkör, a szeretetteljes emberi kapcsolatok a meghatározók.

Intézményünkéről, a 2020/2021-es tanévre való beiratkozásról, a leendő első osztályos tanítókról az iskola honlapján – Ritsmannschule.hu – tájékozódhatnak.

Rack Ferencné igazgató



Tiszta cirkusz



vártuk a kicsiket és a felnőtteket. A gondosan előkészített és igen gördülékenyen, igényesen megtartott rendezvény bizonyította intézményünk pedagógusközösségének elhivatottságát és felkészültségét. Találkozunk szeptemberben a Biatorbágyi Általános Iskolában!

Czifra Zsuzsanna igazgató,
Jánosi Attila igazgatóhelyettes

Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda

Óvoda a „vihárban”

A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda a járványügyi veszélyhelyzet idejére – polgármester úr határozatát követve – az országos intézkedésekkel összhangban rendkívüli szünet szerint működik, ezzel is támogatva a koronavírus-járvány terjedésének lassítását, megfékezését.

A rendkívüli szünet azonban nem jelenti azt, hogy magukra hagytuk a családokat, az óvodás gyermekeket a mindannyiunk számára szokatlan élethelyzetben. Az igények felmérését követően a fenntartóval egyeztetve a kiscsoportos gyermekfelügyelet igénylő, valamint az étkeztetésben támogatást kérő családok számára megszerveztük az ellátást az óvoda Fő utcai épületében. Szűkített nyitvatartással, munkanapokon 7 és 16 óra között fogadjuk a rászoruló gyerekeket. A járványügyi helyzetre tekintettel a szigorított higiénés előírások maximális betartásával, leszűkített kapcsolattartási renddel tesszük a dolgunkat. A szülőket arra kérjük, hogy telefonon, illetve e-mailben keressenek bennünket.

Minden munkatársunk, aki épp nem a helyszíni ellátásban vesz részt, otthon végzi a feladatait. Pedagógusaink az online térben, közösségi oldalakon, e-mailen keresztül tartják a kapcsolatot a családokkal. Eljuttatják hozzájuk a tematikus tervekben szereplő műveltségterületeket, meséket, énekeket, mondókat, barkácsötleteket. Játékötleteket adnak a szabadidő hasznos eltöltésére. Nevelési fortélyokat, módszereket osztanak meg a szülőkkel. A fejlesztőcsapatunk külön a biatorbágyi nagycsoportosok támogatására hozott létre tematikus oldalt, hogy tovább lendítse az gyerekek fejlődését, elősegítse az iskolára való otthoni

ráhangolódást. Van pedagógusunk, aki meséket ír és oszt meg a közösséggel, van, aki online maga mesél a csoportjának. Óvodapszichológusunk pedig a saját szakterületét érintő kérdésekben támogatja a családokat, kollégákat.

Általános információk közzétételére létrehoztuk a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda információs Facebook-oldalát. Kérjük, kövessék figyelemmel a hírfolyamot!

Minden munkatársam nevében köszönöm a szülők felelős hozzáállását, együttműködését, amellyel nemcsak saját családjukra, de ránk is vigyáznak!

Hingyiné Molnár Ildikó intézményvezető



Változás az óvodai beiratkozás rendjében

Az emberi erőforrások minisztere – a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló kormányrendeletre figyelemmel – a 2020/2021-es nevelési évre való óvodai beiratkozás vonatkozásában egyedi eljárási szabályokat határozott meg.

A kötelező felvételt biztosító óvoda – jelen esetben a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda – a fenntartójától kapott lista alapján 2020. április 21-ig felveszi a felvételi körzetébe tartozó valamennyi olyan gyermeket, akiknek a vonatkozásában nem érkezett hozzá jelzés arról, hogy másik óvoda felvette volna őket. Ezekben az esetekben a beiratkozáshoz szükséges iratok bemutatására a gyermek első óvodai nevelésének napján kerül majd sor.

Tekintettel arra, hogy az intézmény öt feladatellátási helyen működik, szükségünk van a szülők nyilatkozatára, hogy elsősorban melyik tagóvodánkba kéri gyermekük felvételét.

A jelentkezés elektronikus úton történik, beadására 2020. április 20-ig van lehetőség a beiratkozas@ovoda.biatorbagy.hu e-mail-címen. Vadvirág Tagóvoda: Fő u. 61.; Csicseregő Tagóvoda: Bajcsy-Zsilinszky u. 13.; Meserét Tagóvoda: Dévai u. 1.;

Legóvár Tagóvoda: Szentháromság tér 6. (a 2020/21-es évre a legóvárasok várhatóan a Nagy utcai új óvodába költöznek); Pitypang Tagóvoda: Szent László u. 48.

Kérjük, hogy a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda információs oldalán vagy az *Othonunk*, *Biatorbágy* Facebook-oldalon megosztott *Adatlap óvodai jelentkezéshez* című Word-dokumentumot kitöltve vagy az abban jelölt adatokat tartalmazó egyszerű elektronikus levelet juttassák el a jelzett e-mail-címre.

Amennyiben gyermeküket másik településen íratják óvodába, a választott intézményt megjelölve kérjük ennek közlését a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda intézményvezetője számára. Ha a szülő nem a kötelező felvételt biztosító óvodába szeretné beírni a gyermekét, akkor az erre irányuló szándékának bejelentését – a kötelező felvételt biztosító óvoda nevének, címének feltüntetésével – az általa választott óvoda vezetője elektronikus úton 2020. április 2-től 17-ig fogadja.

Az eddigi évek hagyományaitól eltérően az óvodákban nyílt napok, szülői tájékoztató szervezésére a járványügyi intézkedések miatt nem kerül sor, így pe-



dagógusainkkal való személyes találkozással sincs idén lehetőség.

Az óvoda pedagógiai programja és működési dokumentumai megismerhetők az óvoda honlapján (ovoda.biatorbagy.hu). Intézményünk életének kiemelkedő eseményeiről a honlapon, illetve a Völgyhíd Televízió archívumában is találunk felvételeket.

Az óvodakötelezettségről, felmentésről, külföldi tartózkodásról szóló egyéb információkat is megtalálják az óvoda honlapján, a települési közösségi oldalakon, valamint az Oktatási Hivatal tájékoztatójában: (Oktatas.hu/koznevelis/aktualis_tanev_esemenyei/ovodai_beiratkozas_2020).

Hingyiné Molnár Ildikó intézményvezető

Felkészítés eredményes érettségire több tantárgyból

Budaörsi helyszínen: **30/203-0709**

KREATÍV HOBBY BOLT
www.kreativ-hobbybolt.hu
Biatorbágy, Lomb u. 32.
Telefon: 30/968-4085

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-18, szombaton 9-12 óra között

PEDIKŰR

ESZTÉTIKAI ÉS GYÓGYPEDIKŰR
szolgáltatásra várok minden kedves vendéget. Vizes pedikűrt is használok, ami a legmodernebb technológia a lábápolásban. Igény szerint házhoz is megyek.

Bárd Györgyi
20/626-5726

MŰKÖRMÖSNEK HELY KIADÓ!



OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

Régiség, hagyaték vétele

Megvételre keresünk: könyv, festmény régi pénz, érem, kitüntetés, porcelán retro játék és használati tárgyak magán- és okirat, kar- és zsebóra...

06-70/391-5241

antikbia@gmail.com TÓTH LÁSZLÓ
BIATORBÁGY, NAGY U. 30.

Laci Kert

- FÜNYÍRÁS • KASZÁLÁS
- NÖVÉNYVÉDELMI PERMETEZÉS
- SÖVÉNYNYÍRÁS
- ZÖLDHULLADÉK ÉLSZÁLLÍTÁS
- GYÜMÖLCSFA METSZÉS
- ÖNTÖZŐRENDSZER

HÍVJON BIZALOMMAL!

Telefon: 30/660-2036 laci.kertapolas@gmail.com

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

Erősít, nyugtat, vigasztal

Nyugtalanság, szorongás, félelem, féltés, aggodalom, alvászavar, depresszió, stressz, bizonytalanság, kilátástalanság. Ezeket a rossz érzéseket sajnos mindannyian megtapasztaltuk, megtapasztaljuk, és napjainkban mindenkinek az életében hatványozottan van jelen. Több kutatás által is megerősített tény, hogy ezek a negatív érzések gyengítik az immunrendszerünket. A szervezetünkben a stresszrendszer és az immunrendszer meghatározott huszonnégy órás ritmusban, egyensúlyban működik, amely félelem, nyugtalan-ság hatására felborulhat. Bemutatók néhány nálunk is megtermő gyógynövényt, amelyek segítenek bennünket a kiegyensúlyozottság megőrzésében.

Macskagyökér (*Valeriana officinalis*). Hatóanyagokat tartalmazó része a gyökere, összességében a központi és a vegetatív idegrendszerre gyakorol nyugtató hatást. Csökkenti a szorongást, a félelemérzetet, valamint serkenti a szellemi működést, és antidepresszív hatású. Mindezek mellett tartalmaz még görcsoldó, izomlazító hatású összetevőket. Nincs mellékhatása, hozzászokástól nem kell tartani, altatóként nem okoz reggeli kábultságot. Teáját lefekvés előtt fogyasszuk. Egy csésze forró vízben két teáskanál porított macskagyökér-kelet áztassunk 10-15 percig. Élő növény, a gyökereket a második év ősztől lehet begyűjteni. Mosás után hasítsuk ketté, úgy szárítsuk meg.

Macskamenta vagy gyöngymenta (*Nepeta cataria*). Nem a gyökérét gyűjtjük,

Komló, a sör egyik alapanyaga



hanem a virágzó leveles hajtásokat virágzás kezdetén. Nyugtató, szorongáscsökkentő, segíti a pihentető alvást, csökkenti a gyomor- és bélpanaszokat, kisbabáknak is szabad adni hasgörcsoldásra. Fekete tea pótlására is alkalmas. Szintén élő, szárazságtűrő növény, egy-másfél méteresre nő meg.

Citromfű (*Melissa officinalis*). Szintén a virágos leveles hajtását gyűjtjük. Illóolaja a vegetatív idegrendszerre hat, az illóolaj mellett tartalmaz még többek között flavonoidokat és vírusölő rozmaringsavat, amelyet elsősorban ajaksömör elleni kenőcsökben használnak. A közép-kori Európában átvették a használatát az araboktól, nagy népszerűségnek örvendett, idegesség és szorongás kezelése

mellett több betegségre is alkalmazták. Nagy Károly elrendelte, hogy minden kolostorkertben termesszék. Étkezési teaként is fogyasztható. Egy csészényi forró vízben áztassuk tíz-húsz percig. Naponta legfeljebb három csészével fogyasszunk belőle.

Komló (*Humulus lupulus*). Az ókori Kínában emésztés elősegítésére, lepra, tuberkulózis és vérhas kezelésére alkalmazták. Antibakteriális hatását az orvostudomány igazolta. Friss hajtásait az ókori görögök és rómaiak zöldségként is fogyasztották. Németek tették először sörbe, felismerve, hogy kellemesen kesernyős ízt ad neki, emellett tartósítja is. Igazoltan alkalmazható idegesség, nyugtalan-ság, álmatlanság esetén.

Orbánfű (*Hypericum officinalis*). Kiváló antidepresszáns, azonban hatását viszonylag lassan, két-három hét alatt fejti ki. Hatóanyaga a hipericin. Figyeljünk arra, hogy fényérzékenységet okoz, valamint hatástalanítja a fogamzásgátló tablettákat. Júniustól szeptemberig nyílik, de virágzás kezdetén, júniusban a legnagyobb a hatóanyag-tartalma. Virágos hajtását gyűjtjük 30-40 cm-es szárrésszel, majd szárítjuk. A vérvörösre színeződő olaja sebek, égési sérülések, bőrgyulladások gyógyításában hasznosítható.

Ha bármelyik gyógynövényt tartósabban szeretné használni, mindenképpen egyeztessen háziorvosával, kezelőorvosával!

Ujvári Gabriella kertészmérnök

(Felhasznált irodalom: Joachim Bauer: A testünk nem felejt; Bernáth Jenő: Vadon termő és termesztett gyógynövények; Michael Castleman: Gyógynövény enciklopédia)



Macskagyökér - virága



Miért csapvizet?

Márciusi zöld témánk az éltető víz

Környezeti tudatosságot erősítő sorozatunk márciusra tervezett témája mi más lehetett volna, mint a víz, hiszen március 22-én ünnepeljük a víz világnapját. 1993 óta ezen a napon különös figyelemmel fordulunk a téma felé. Az ENSZ célja a világnap kijelölésével az volt, hogy ráirányítsa a figyelmet a mindenki számára elérhető tiszta víz fontosságára és az édesvízkészletek veszélyeztettségére.

A márciusi „zöld szerda” a veszélyhelyzet miatti korlátozások miatt elmaradt ugyan, de honlapunkon, a *Jfmk.hu* oldalon információkat osztottunk meg a témában. Az ott szereplő tudnivalók közül itt csak néhány érvet emelek ki amellett, hogy miért csapvizet igyunk és ne üdítőt vagy palackozott ásványvizet.

A szervezet számára megfelelő arányban tartalmazza az ásványi anyagokat, fizikai, kémiai, mikrobiológiai paramétereit rendszeresen ellenőrzik. Az ivóvízhálózaton keresztül érkezik meg az otthonunkba, így elkerüljük a szállítás, tárolás nehézségeit. Nincs üres palack, így még a szelektíven gyűjtött, újrahasznosítható palackoknál is „környezetbarátabb”, s ráadásul ma a PET-palackoknak csak mintegy nyolcvan százalékát gyűjtjük szelektíven. Egy liter ásványvíz árán több mint száz liter csapi ivóvizet ihatunk.

Ha mégis a palackozott vizek mellett döntünk, akkor érdemes néhány dologra figyelni. Olvassuk el a címkén lévő összetételt. Néhány ásványi anyag kimondottan rosszul hat bizonyos betegségekre (például a magas nátriumtartalmú vizeket a szívbetegeknek és a magas vérnyomásban szenvedőknek kerülni kell). Javasolják a különböző ásványianyag-összetételű vizek váltogatását. Minél nagyobb kiserelésben vásároljunk (hogy kevesebb legyen a hulladék). A hulladékot mindig gyűjtsük szelektíven!

Fülöp Melinda





Gyapjas Ferenc: Gyermekszem. A kép egy családi összejevetelen készült. Esélyem sem volt, hogy a kislányt egy pillanatra is megállítsam. Természetfotósként megszoktam, hogy készenlétben kell várni az alkalmas pillanatot. Elhelyezkedtem a süteményhez vezető út megfelelő pontján, és türelmesen vártam...

Lőrincz Zsóka: Az utóbbi években megemelkedett turistaáradat miatt alig férünk el a városban. Ha be szeretnénk menni, az egyik hely, amely kerüldendő, a Városliget, Hősök tere. Egy napon a látott tömeg inspirált ennek a fotónak az elkészítésére.



Cipőjavítás
ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!
 8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába
 (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás
 hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.
 TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELŐNKET.
 Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
 Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 8–17, pénteken 8–16,
 szombaton 8–13 óra között.
 Tel.: +36 30 268 3856, +36 30 996 7419
 E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

KÁRPITOS
 antik és modern bútorok kárpitozása
 bútorjavítás és -felújítás
 autó és motor ülések javítása
 telefon: +36 / 20 / 3917 – 622
 műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.
 Felújításra, javításra szoruló bűtóra?
 Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!
 info@karpitostuba.hu
 ingyenes felmérés és szállítás
www.karpitostuba.hu

MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU
 Biatorbágy, Baross G. u. 1/a **üzlet**
 +36 20 911 6808
 BARED-TEX Kft.
baradtex@freemail.hu
NYITVATARTÁS
 hétfőn 13.30–17.30
 keddtől péntekig 8.30–17.30
 ebédidő 12.30–13.30
 szombaton 8.00–12.00



**Maradjon otthon
és intézze ügyeit online!**



MÉRŐÁLLÁS
LEOLVASÁS



SZÁMLÁZÁSI
ÜGYEK



VÁLTOZÁS-
BEJELENTÉS



IDŐPONT
EGYEZTETÉS



SEGÍTHETÜNK
ÖNNEK?

Regisztráljon online ügyfélszolgálatunkra a
kényelmes és biztonságos ügyintézés érdekében!
ugyfelszolgalat.vizmuvek.hu



Online ügyintézés
**ugyfelszolgalat.
vizmuvek.hu**



LA4 média
MINDEN, AMI NYOMDA
 KIADVÁNYTERVEZÉS, NYOMDAI
 ELŐKÉSZÍTÉS, NYOMTATÁS
 Névjegykártyák, szórólapok, broszúrák,
 újságok, könyvek, plakátok, hirdetési anyagok,
 cégismertető, prospektusok, molinók, táblák
 és egyéb nyomtatványok teljes körű kivitelezése
 házhoz szállítással.
LA4 Média Kft.
 20/851-4368 • la4@la4.hu • www.la4.hu

**Megtanítom tanulni
gyermekét**

az aktuális tananyagot keresztül

Egyéni fejlesztés (3–12. osztályig)

- A tanulási folyamat beindítása
- Az önálló tanulási képesség kifejlesztése
- Nehezen tanulók elakadásainak korrigálása

Budaörsi helyszínen: **30/203-0709**

Együtt a család



Együtt a család

Összezárvá, de nem összeférhetetlenül

Szülőknek otthon munka, gyerekeknek digitális tanulás, és ez a nap huszonnégy órájában egy fedél alatt: a jelenkor valósága és olykor rémálma. Ha kicsik a gyerekek, le kell őket kötni; ha kisiskolások, segítségre szorulnak a tanulásban; ha kamaszok, akkor az éppen kibontakozó szabadságvágygal találjuk szemben magunkat a négy fal között. Óhatatlan, hogy olykor elpattanjanak a már amúgy is túlfeszített idegszálak. Miért ez az ellenkezés?

A szülői szereppel járó egyik legalapvetőbb frusztráció abból származik, hogy nap mint nap megpróbáljuk a gyermekeinket olyan viselkedésformákra rávenni, amelyek általunk elfogadhatók. Ez sokszor idegtépő sziszifuszi munka. A nehézség többek között az egymásnak feszülő igényekből származik. A szülő elvárása valamiféle rend, tisztaság, udvariasság és rendszeresség. A gyereket ezek a dolgok a legkevésbé sem érdeklik. A szülő energiájának nagy része arra megy el, hogy elfogadtassa a gyerekével a „szabályokat”. És minél jobban erőltetjük ezt, a gyerek annál jobban ellenáll. Megállás nélkül harcolunk. Álljunk meg egy pillanatra, és gondoljuk végig: egy átlagos napon mi mindenre szoktuk megkérni a gyerekeket, hogy tegyenek, illetve ne tegyenek meg. Függetlenül attól, hogy rövid vagy hosszú a lista, hogy az elvárások reálisak vagy irreálisak, minden egyes kérés vagy könyörgés befektetett időről és energiáról tanúskodik, és biztosan tovább szítja az érdekek harcát.

Van-e bármilyen megoldás erre a helyzetre? Ezt az eszközt nem használhatjuk minden pillanatban. Legalább egy kicsit jókedvűnek kell hozzá lennünk. Ennek ellenére ezt ajánlom elsőnek. Ez a játékoság művészete. Megszólalhatnak a játékok, élettelen tárgyak: „Építőköckát kérek vacsorára.” „Ne hagyj magamra, tegyél a mosogatóba!” „Engedj be, egy baktérium ólálkodik a fogaid között.” A sok unalmas kérést, kötelességet átalakíthatjuk izgalmas kihívássá, játékká. „Csináld meg ezt a matekfeladatot!” Helyette mondhatjuk: „Vajon hány másodpercbe telik elkészíteni ezt a feladatot? Hús? Rajt!” Legyünk viccesek, bolondosak. Beszéljünk

robothangon, vagy váljunk sportriporterré, és így közöljük mondanivalóinkat egy képzeletbeli mikrofonba. Ezen még a kamaszok is meglepődnek. A lényeg, hogy felülkerekedjünk a nehézségeken, ezáltal változtassunk az otthonunk hangulatán. Az ilyen jókedvű légkörben már lehetőség nyílik az együttműködésre. Mindemellett ez a hozzáállás – amely egy hasznos képesség az életben – megtanítja a gyerekeinket arra is, hogyan lehet a fárasztó tanulás vagy rendrakás kellemes, vicces, élvezhető tevékenység.

Egy másik hasznos módszer a tárgyilagos leíró nyelv használata. Ebben az a legjobb, hogy véget vet az ujjal mutogatásnak, vádaskodásnak, helyette segít, hogy a megoldandó problémára koncentráljunk. Nehéz megtenni, amit elvárnak tőlünk, ha közben azt hajtogatják, hogy mennyi baj van velünk. Teszteljük magunkon, melyiket szeretnénk hallani: „Kiöntötted a tejet!” Vagy: „Kiömlött a tej. Kéne egy rongy.” Érzékeljük a különbséget? Az elsőként említetthez hasonló mondatok sokak számára hangzanak vádaskodásként, és rögtön védekezésbe mennek át. Ha leírjuk, mi történt (ahelyett, hogy arról beszélnénk, ki mit tett), megkönnyítjük a gyerek számára a problémára való koncentrálást és a megoldást. Amikor leírunk egy helyzetet, megadjuk a gyerekeknek a lehetőséget, hogy maga döntse el, mit tesz ezután. Együttműködésre sarkall, és nem hagy rossz érzést.

Ugyan a helyzet most nem tűnik egyszerűnek, kis fortéllyal és odafigyeléssel akár életünk legizgalmasabb időszaka is lehet ez, hiszen együtt a család!

Tóthné Magasföldi Rózsa

Szeretetben maradva

A bezártság, az elszigeteltség mindannyiunkat megvisel, különösen azokat, akik kifejezetten nehezen tűrik a négy fal közti létet. Mindenkire, így a párkapcsolatunkra is hatnak a világban és hazánkban történő események, amelyek kizökkentenek bennünket a megszokott rutinból, a biztonságot adó tervezhetőségből. Mit tehetünk azért, hogy a párkapcsolatunk ne váljon aknamezővé, mire szabad jelzést kap megint a közösségi kapcsolattartás?

Mindkét félnek kétségei vannak, hogyan tud lépést tartani a hirtelen jött változásokkal, a gyerekek iskolai feladataival, az otthonról végzett munkával. A helyzet

mindkettőnek, apának, anyának, férjnek és feleségnek emberpróbáló. A hangsúly a *mindkettőn* van. Senki ne gondolja azt, hogy csak neki nehéz!

Más-más személyiségek vagyunk. Társunk nem ugyanúgy reagál az őt ért nyomásra ebben a szélsőséges helyzetben, ahogyan mi, mert mindannyian más mintákat hozunk magunkkal, más tudatalatti túlélési stratégiát alkalmazunk a párkapcsolatunkban, s mindezek megtapasztalására talán még nem volt ilyen extrém alkalom.

Csak együtt megy! Meg kell látnunk a lehetőséget abban, hogy most egy magasabb szintre emelhetjük a kapcsolatunkat. Jussom eszünkbe: a társunk is érez, lehetséges, hogy annyira elbizonytalanítja az előállt helyzet – amit persze tudat alatt palástolni próbál –, hogy nem képes megfelelően reagálni stresszhelyzetekben. Gondoljunk arra, hogy épp azért panaszskodik, mert már sok neki a teher, és igényelné, hogy levegyünk valamennyit a válláról, vagy legalább megértést, együttérzést tanúsítsunk iránta. Törekedjünk egymás



Közönség nélkül – vagy mégsem?

Sohasem gondoltuk volna, hogy egyszer úgy fogunk koncertet adni, hogy nem lesz a teremben közönség. Nekünk, zenészeknek visszatérő rémálomunk, hogy kezdődik a hangverseny, a teremben a közönség, és nincs a kezünkben a hangszer, vagy éppen egy másikon kéne játszaniuk, amin persze nem tudunk, netán nincs rajtuk a fellépőruha.

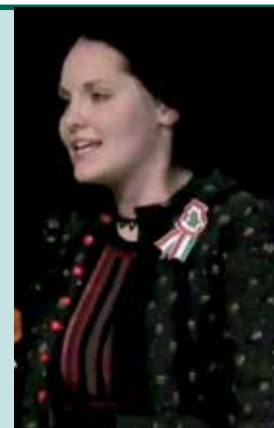
Még álmodunk sem gondoltuk volna azt, ami eljött idén március 15-én. A hangversenyünk eredetileg Budapesten lett volna, de pár nappal 15-e előtt be kellett zárni a templomot, ahol a helyszín lett volna. Ekkor jött az ötlet, hogy ha Biatorbágy vezetése befogadja ezt a produkciót, és a Völgyhíd Televízió élőben közvetíti, akkor megrendezhetjük a koncertet, ezúttal „zárt kapukkal”. Focicsapatokat általában a közönség rendbontó magatartása miatt szoktak azzal büntetni, hogy üres lelátó előtt kell lejátszaniuk a meccset, nem buzdíthatják őket a szurkolók. Mindig együttérzéssel és sajnálattal gondoltam rájuk, és eszembe sem jutott, hogy valaha hasonló helyzetben találom magamat.

Ünnepnap lévén beépítettünk a műsorba egy rövid zenei megemlékezést az 1848–49-es forradalom és szabadságharcról. Ezúttal is köszönöm Sági Dórának (*képünkön*) és Vida Ferencnek, hogy velünk tartottak a szabadságharc korának megidézésében. Milyen különleges színe, hangulata volt a Dóra által énekelt dalok szövegének ebben a drámai helyzetben! Megrendítő érzés volt a *Himnusz* négyszólamú, zenekari kíséret nélküli előadása is. Eljátszottuk Schubert *Magyar dallamát*, amelyet Zselízen írt (a szlovákiai város száz évvel ezelőtt még Magyarországhoz tartozott), és felcsendült Rózsavölgyi verbunkos muzsikája. A koncert második felében Madarász Iván és Szigeti István kortárs szerzők csodálatos műveit játszottuk Kővári Eszter Sára szoprán énekesnővel,

aki éteri hangjával varázsolt el bennünket. A hangverseny karmestere Gulyás Nagy György volt, neki nagy köszönet az intenzív és jó hangulatú próbákért!

Az egyetlen, ami furcsa egy ilyen „zárt kapus” koncerten, hogy nem csendül fel a taps. Ez bizony nagyon hiányzik, de érdekes, hogy megmagyarázhatatlan módon mégis érzékelhető volt a kedves közönség, vagyis az önök jelenléte az élő közvetítés segítségével. Vajon mi miatt lehetett ez? Talán annak a tudata befolyásolt, hogy velünk vannak, vagy a zene által keltett rezgések mindegyikükre célba érnek – ki tudja? Koncert közönség nélkül vagy mégiscsak közönséggel, csak egy sokkal nagyobb térben?

*Lesták Bedő Eszter koncertmester,
Erkel Ferenc kamarazenekar*



Távművelődés

Kultúrárközetítés és közösségépítés veszélyhelyzetben

Távművelődés – jelenleg így nevezzük tevékenységünket, hiszen néhány hete intézményünk működése is a virtuális térbe helyeződött. A koronavírus-járvány miatt kiadott kormányrendelet értelmében a Juhász Ferenc Művelődési Központ minden épülete 2020. március 17-től zárva tart a látogatók előtt. Mindeközben tető került a fejünk fölé, esztétikus, szép, ugyanis befejeződött a faluház régi épületrészének tetőcseréje.

Sajnos az épület határozatlan ideig még nem telhet meg programokkal, de munkatársaink honlapunkon és Facebook-oldalunkon folyamatosan kapcsolatot tartanak látogatóinkkal. Utóbbin igyekszünk az elmaradt rendezvényeink időpontjában azokhoz kapcsolható érdekes, hasznos, illetve szórakoztató tartalmakat közzétenni, aktuális információkat megosztani. A saját csoportvezetőink és többen a nálunk foglalkozást tartók közül szintén

rendszeresen jelentetnek meg a témájukban izgalmas tartalmakat, illetve a saját stílusukban távoktatnak.

A honlapunk szerkezetét a jelenlegi viszonyokhoz igazítottuk, s a blogot aktivizáltuk. Ezen már olvashatnak többek között hasznos információkat a helyi ivóvízről, készítettünk miniinterjút az önkéntes karanténba vonult Ruip Jánossal (*a beszélgetés lapunk 20. oldalán olvasható – a szerk.*), s ugyanitt hétről hétre hív bennünket Kiss Eszter színművész a Hangulatjavító irodalmi teaházba.

Információt kérhetnek az info@jfmk.hu e-mail-címen és a Facebook-oldalunkon, valamint munkaidőben kollégáink telefonon is elérhetők. Kérem, figyeljék online felületeinket, kapcsolódjanak be a távművelődésbe, és maradjanak otthon, hogy mielőbb találkozhassunk a faluházban, a közösségi házban vagy a Bábosházban!

Szádváriné Kiss Mária JFMK-igazgató



Adom-veszem

Helyi értékek vására a minőség jegyében

A Wikiszótár szerint a placc beépítetlen sík terület, nagyobb tér, amely szabadon használható; nyilvános, forgalmas hely, ahol könnyen szem előtt van az ember; árusításra használható terület piacon, vásártéren.

Most akkor Biatorbágyon mi is volt az a március eleji rendezvény, amely a *BiaPlacc* nevet viselte, és első alkalommal várta a város közönségét? Gyakorlatilag mindhárom megközelítésnek eleget tett – na jó, majdnem –, mert a területet szabadon használhatták, mindenki szem előtt volt, és árusítás is történt a művelődési központ aulájában és színháztermében. Helyi és környékbeli manufaktúrák, műhelyek kézműves portékái kerültek asztalra, várva, hogy valaki megvásárolja azokat. Háznál készült kozmetikumok, használati eszközök, dekorációk, nemkülönben harapnivalók csábították a szépszámú érdeklődőt. Mind-mind természetes alapanyagok felhasználásával megszületett kreáció. A megrendelők egyedi elképzelése itt alapvetés, nem extra igény. És a kínálat találkozott a kereslettel – vagy fordítva? –, hiszen míg az árusok pénztárcája gyarapodott, addig a vevőké laposabb lett. Normális!

Az ötlet lényege: ha nem tudod megcsinálni, hívd olyanokat, akik elkészítik. Ne utazz máshol megrendezett vásárra, a minőségit hozd Biatorbágyra. A szervezők, Herhalt-Nagy Szandra és Szalóky-Lisztess Szilvia invitálására negyvenhárom kézműves válaszolt igennel, s állította ki egyedi módon készített termékeit a faluházban. Ez nem a tömegcikkek piaca volt. Folytatása következik – reméljük!

K. F.

Standoltunk

Ha szombat, akkor piac Biatorbágyon. Békeidőben ez nem hír, hiszen a városlakók tudják, számos termelő kiváló minőségű portékája várja őket a standokon. Mostanság azonban békétlen napokat élünk, sok szolgáltatás szünetel, érthető okokból.

Piacot tartani persze úgy is lehet, hogy a járvány okozta sajnálatos helyzetben a szervezők szem előtt tartják a biztonság követelte előírásokat, védve árusaikat és a vásárlókat. Így hát március 21-én kinyitott a szokásos helyén a vásártér. A termelők standjai között a megszokottnál nagyobb tért kaptak elő a szervezők, ezért a vásárlók is „szellősebben” mustrálhatták a terményeket, megtartva az egymáshoz viszonyított ajánlott távolságot. Az árusokon arcmaszk, védőkesztyű. A megszokottnál kevesebben látogattak ki a piacra, ami természetes; kérték az embereket: minél előbb végezzenek a vásárlással – igaz, ez a piaci szemlélődés szellemétől távol áll –, és kerüljék a közvetlen kontaktust egymással, áruval. Most így kell tenni.

Az emberek fegyelmezettek voltak, betartották a biztonsági előírásokat; a szervezők megnyugodtak, mert rendben mentek a dolgok. Egy hét múltán újra termelői piac a városban; az élet(vitel) ugyan megbicsaklott, de megy tovább!

Király



Sajtsokaság



Húsvét előtt



Életakadémia veszélyhelyzetben

Ruip János az önkéntes karanténból

„Ez egy különös állapot, nem számít, hogy rövidebb vagy hosszabb időt töltök például a Windows telepítésével, hiszen nem sürget a következő feladat” – fogalmazza meg sokak érzését a mostani helyzet kapcsán Ruip János, akivel március 24-én este élőben beszélgettünk volna a faluház Életakadémia sorozatában. Most telefonon hívtam föl, s kértem tőle egy rövid helyzetjelentést.



ha büntiben lennék. Egy héttel a hivatalos bejelentés előtt már beszüntettem a sakk-edzéseket, hiszen ott a kicsik kábé ötven centire egymástól játszanak. S közsímet az is, hogy tudtukon kívül, tünetmentesen is lehetnek vírushordozók. Tehát mindenki védelmében ez volt a helyes döntés. Mert nincs értelme kockáztatni! Meg a példa is nagyon fontos, vagyis hogy az ősz hajammal ne mászkáljak az utcán” – véli.

Jánosnak két unokája is van, kicsi, pici egyaránt, a velük való foglalatosság a legkedvesebb időtöltése volt. A nagyszülők és az unokák most naponta videótelefonon tartják a kapcsolatot egymással. Aztán a vidéki ember legfőbb kincse, a kert is ad számára elfoglaltságot:

„Rengeteg elmaradt, halogatott kereti munkám van, a múlt héten a gyönyörű napsütésben szinte folyamatosan kint voltam. Most, hogy a hideg beszorított a lakásba, például a számítógépemet hozom rendbe” – mondja, kiegészítve, hogy ő anno szakmáját tekintve programokat készített, működtetett, de a saját otthoni gépére nem jutott ideje, vagy nem tehet, hogy hosszabb ideig ne tudja használni. Most ezt is bepótolja.

János idén töltötte be a hatvanhatodik életévét. Nyugdíjazása óta lelkesen tanít sakkozni, és szervezi a sakkversenyeket. Hetente jártak a kicsik és a felnőttek is előbb a közösségi házba, mostanság pedig a faluházba. Ő azonban, komolyan véve a járványt, már a hivatalos bejelentés előtt önkéntes karanténba vonult.

„Legalább két hete nem voltam a kertkapunkon kívül, félig szobafogság ez, mint-

„Mindenkinek ajánlom, telepítsen Windowst! Kis segítséggel ezt már minden felhasználó megteheti, ha rászán jó sok időt. S most abból otthon jut bőven! Mert ez egy különös állapot, nem számít, hogy rövidebb vagy hosszabb időt töltök például a Windows telepítésével, hiszen nem sürget a következő feladat.”

Persze azt sem titkolja, hogy hiányzik számára a faluház, a sakkos gyerekek, a Chaplin Kávézó, de kiemeli, hogy most sokkal többet beszélnek az ismerősökkel, sokat telefonálnak. A kényszerhelyzet – izgalmas, változatos élete során nemegyszer megtapasztalta – növelheti a kreativitást, sok új ötletet adhat a bezártság elviseléséhez is.

„Például most hangoskönyveket töltögetek le, mert a szemem hamar elfárad, s keveset tudok olvasni, de ha jól hangsúlyozó ember olvas föl egy szöveget, az még egy ráadás a tartalom mellett.” Befejezésül még hozzáteszi: „Viselje mindenki türelemmel a jelenlegi helyzetet! Ez pár év múlva egy összetartozást is erősítő, közös élmény lehet, nagy-nagy tanulságokkal!”

Szadváriné Kiss Mária

Gondoltad volna?

Néder Norbert nem szeret egy helyben ülni s – mondjuk – a könyvtárban olvasni. Őt úgy informálták, hogy a régész, ami szeretett volna lenni, így tesz. Így letett a régészetről; bábos lett. Színház, bábszínház, aki életre kelti az előadás figuráit; színészeit? A szereplőket maga építi különböző anyagokból, s azok születésük során mesélnek egymásnak, anélkül hogy megszólalnának.

Itt azután Néder Norbi újra felidézte gyermekkori álmát, a régészet egyik vonulatát, az ősember életének, kutatását. Vajon mi minden kell ahhoz, hogy követ lehessen pattintani, nyílhegyet vagy más, az őseink által használt eszközt lehessen készíteni? Több helyen járva társaimmal, Kis Zoltánnal és Hunyadi Péterrel kiokosodtunk – mesélte Norbi, aki a március 11-én nyílt, Gondolatszínházak címet viselő, a Kárpát-medence régészeti leleteit, hagyatékait bemutató kiállítás házigazdája és előadója is volt. A régi korok tárgyai és létrejöttük technikájának bemutatása elmélyült kutatómunkát igényel. A régészeti munka során előkerült tárgyakat Néder Norbert bábszínház szemmel vizsgálta. Vajon milyen gondolatok hordozói lehetnek ezek az eszközök, és több tízezer éves múltjukban mit üzennek a mának?



A kiállításon bemutatott rekvizitumok elkészítésének módja is több ezer éves. A Kárpát-medence bronzkorát idéző kiállított kerámiák úgynevezett utánérzéstárgyak. A feltárt régészeti anyagok leírásának tanulmányozását követően, arra alapozva a kor forma- és kultúrájának megidézése segít a kerámiák reprodukálásában – magyarázza Szalma Valéria keramikus. Nézve vagy kézbe véve ezeket, maga az időutazás, több ezer év távlatában. A tárgyak mögött színházak rejtőznek, csak meg kell látni – ez Néder Norbi gondolatszínházának esszenciája.

Káef

Mázolmányok

Március ötödikén még hittünk a mesékben. Igaz, hiszünk most is, csak darab ideje a realitások talán a korábban megszokottaknál erőteljesebben felülírják a mesék birodalmát, ahova – valljuk be – időről időre jó visszazuhanni, életkortól függetlenül.

Mázás mesék, mesés mázak – szölt etyeki szomszédaink kiállításaként is szolgáló invitálása a Juhász Ferenc Művelődési Központba az említett napon. Az Etyeki Kézműves Önképző Kör Egyesület Lucza Daniella keramikumművész szakmai irányításával és Magyar Dávid hathatós szervezőmunkája révén immár arra hivatott, hogy amatőr, ámde a kézműveskedés fortélyait egyre magabiztosabban formába öntő tagjainak alkotásaiból kiállítást nyisson, most éppen Biatorbágyon. Más-más életkorú, foglalko-



zású, érdeklődésű emberek közös elkötelezettsége és értéklátása valami mellett, így jönnek létre a hamisítatlan civil szerveződések; vagy baráti körök? A virtuális világ uralmából kiszakadva bizony jóleső érzés néha kézbe venni az anyagot – most éppen az agyagot – és alkotni belőle valamit, akármit: ékszereket, tálat, szelencéket, mesefigurákat. Képzlet, fantázia, kézügyesség mázas bevonata jelenik meg a falakon, kiállítási asztalokon. Nicsak! Itt van Mazsola és Manócska is! Bizonyos életkort maguk mögött tudók gyermekkorának megkerülhetetlen televíziós hősei – de még nem celebek...

Moór Bernadett „Bedy” és Baley Endre jóvoltából a kiállítás hangossá sikeredett: énekük és a gitárjáték ugyancsak a mesék világát idézte, létjogosultságot kölcsönözve a kerámiába „kézműveskedett” képzeletbeli lényeknek.

-király-

Vers mindenkinek

Talán nem is gondolunk arra, hogy a költészet szinte már a születésünktől fogva jelen van az életünkben. Az aprócska gyermekdalokat, rövid mondókákat már az első hónapokban hallhatjuk szüleinktől, nagyszüleinktől, s mint apró gyöngyök gördülnek végig lelkünk ébredező barázdáin.

Majd jönnek a hosszabb versek, énekek, segítve értelmünk nyiladozását, anyanyelvünk elsajátítását. Az iskolai évek alatt találkozhatunk a magyar és a világirodalom legveretesebb alkotásaival,

formálva a legnemesebb emberi érzelmek elmélyülését, s megtanít azok magasztos kifejezésére. S amikor életünk során megérint bennünket a boldogság, a szerelem, a gyász, a világért való aggodás érzése, hányszor nyúlunk egy-egy verseskötet felé, hogy olyan gondolatokat keressünk, amelyek megfogalmazásához az adott pillanatban kevésnek érezzük magunkat! A költészet felemel, beburkolja lelkünket, más dimenziót tár ki; találunk minél több örömet ebben, s fűzzük tovább gyöngyszemeit.

Április 11. József Attila születésnapja, 1964 óta a magyar költészet napja, a magyar líra ünnepe. Ünnepejünk József Attila *Ars poeticájának* zárósoraival:

Én mondom: Még nem nagy az ember.
De képzeli, hát szertelen.
Kísérje két szülője szemmel:
a szellem és a szerelem!

Vadócz Zsuzsa, JFMK

„A költőnek hinnie kell a létet, és szeretnie kell azt a valóságot, amelybe született és azt a világot, amely végül is mulandóságával egyszer majd végleg betakarja. A költő legfontosabb tulajdonsága ez a szeretet, hisz ez a szeretet teszi töprengő homlokára fénylő tenyerét. Hitét a megmaradásban, bizalmát a teremtet időben, hisz maga se más, mint a teremtetett idő, mint hűség abban a létben, amely anyagával és természetével körülveszi, létének jelentést ad és bizalmat a megmaradásra” – vallotta Juhász Ferenc A védelem tükre című gyűjteményes kötete kapcsán. Üzenete emberlétünk lényegét célozza, s mindannyiunknak bátorítást ad, amint a költészet maga is elkísér utunkon.

(szkm)



Maradjunk otthon, vigyázzunk egymásra, tartsunk össze!

Az egészségfejlesztési iroda írásának első része számos, az új koronavírussal kapcsolatban a médiumokban már megjelent információt tartalmaz. Közlését azért tartjuk fontosnak, mert a vészhelyzetben a benne foglaltak ismételt rögzítése segíthet a védekezés terén a helyes állampolgári magatartás kialakításában. (A szerk.)

Az új koronavírus megjelenése és gyors terjedése világjárványt okozott. Cikkünk írásakor 400 felett van a magyarországi ismert fertőzöttek száma, és 13 halottunk van. A csoportos megbetegedések szakaszában vagyunk, bárki hordozhatja a vírust, és bárkinek továbbadhatja a fertőzést. A tényleges vírushordozók számát, akik tünetek nélkül is fertőzhetnek, nem ismerjük. Fontos, hogy lassítsuk a járvány terjedését, hogy az egy időben jelentkező súlyos betegek ellátása lehetséges legyen. Védjük a fertőzéstől sérülékenyebb idős, krónikus beteg embertársainkat,

akik könnyebben eshetnek áldozatul a betegségnek. Tartsuk be az ajánlásokat, a szabályokat! A tapasztalatok szerint a vírusterjedés csak ott csökkent, ahol az emberek mozgását sikerült korlátozni.

Ahogy lenni szokott, most is megjelentek tévhit, az egyszerű házi módszereket kínáló bombabiztos megoldások. Fontos, hogy hiteles forrásból tájékozódjunk: *Koronavirus.gov.hu*; *Nnk.gov.hu*; *Tudomany.hu/cikkek/a-who-osszeallitasa-a-koronavirus-koruli-tevhitekrol-1049*; Facebook-oldalak: egészségfejlesztési iroda, Biatorbágy; 21 Nő az Egészségügyért; *Hazipatika*.



A kép a Biatorbágyi Általános Iskola 4. h-s diákjának, Szabados Aminának a munkája

A koronavírus cseppfertőzéssel terjed, és a különböző felületekre kerülve különböző ideig életben marad, és megőrzi fertőzőképességét.

- Maradjon otthon, ne menjen közösségbe!
- Tartson távolságot, legalább egy métert!
- Alaposan és gyakran mosson kezet! Lehetőleg szappanos vízzel vagy legalább 60% alkoholtartalmú kézfertőtlenítővel tisztítsa meg a kezét! Ügyeljen a körmei alatti és az ujjai közötti területekre is!

Ellentámadás

Napjaink egyik hívószava kétséget kizáróan a **fertőtlenítés**. Keressük, kutatjuk, hogy a különböző felületekre esetlegesen felkerülő vírust miként tudjuk elpusztítani, hatástalanná tenni. Több megoldási javaslattal találkoztunk már, s mint oly sok esetben, ezúttal is célszerű, ha a szakember véleményére támaszkodunk. (A szerk.)

Meddig marad életben a mosdóra, kilincse, klaviatúrára került vírus? Hány percig vagy óráig képes a különböző felületeken túlélni a koronavírus?

Az új koronavírus, SARS-CoV-2 még számos szempontból szürke foltokat rejt a kutatók előtt. Nem ismert például az, hogy a különféle felületeken mennyi ideig képes túlélni az új típusú koronavírus. De az már most is tudott, hogy melyek azok a fertőtlenítő- és tisztítószer, amelyek az élettelen felületeken található koronavírusokat jó hatásokkal elpusztítják.

Alkohol, hipó, hidrogén-peroxid. A különböző élettelen felületek 70%-os alkohollal vagy 50-szeresre hígított háztartási hipóval való tisztítása pár percen belül elpusztítja a koronavírusot. A 60-70%-os alkohol (etanol), csakúgy, mint a 0,05-0,1%-os nátrium-hipoklorit- (NaClO, hypo) oldat 1-5 percen belül elpusztítja a különböző felületeken megtapadt koronavírusot. Nem véletlen, hogy az elmúlt hetekben világszerte „alkoholt” is kerestek az emberek a gyógyszertárakban.



Ha a koronavírusok előléről van szó, akkor az alkoholnál sokkal olcsóbb, könnyebben hozzáférhető, ugyanakkor hatásos a 0,1%-os hipóoldat. A 0,1%-os töménység a kereskedelembe szabadon kapható háztartási hipó (általában 5%-os nátrium-hipoklorit-oldat) 50-szeres hígításának felel meg. Ha otthon készítenénk lemosáshoz vagy felmosáshoz hipós vizet, akkor nagyjából 10 liter vízhez kellene hozzáadni 2 deciliter háztartási hipót.

A felsoroltakon kívül a 0,5%-os hidrogén-peroxid-oldat is hatásos, hiszen már egy perc alatt jelentősen csökkenti a fertőzött felületeken a koronavírusok számát.

Mossunk fel otthon hipóval? Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC) tájékoztatásából kiderül, hogy a hagyományos takarító- és tisztítószerrel végzett takarítást követően 0,1%-os hipós oldattal való felmosás, áttörlés, bedörzsölés javasolt, ha a koronavírusok eltüntetésére a cél. Amennyiben hipóra érzékeny felületekről van szó, akkor alkoholos oldatok használandók.

Egyelőre nem indokolt az, hogy a magyar háztartásokban is hipós vizes felmosás történjen, vagy a konyhaszekrények munkapultjai is hipós fertőtlenítéssel essenek át. Ezzel szemben az irodák, a közlekedési eszközök, az iskolák és egyéb nyilvános helyek (nem egészségügyi intézmények) takarításában és fertőtlenítésében a járvány idején szerepet kaphat a hipó.

Dr. Budai Marianna PhD szakgyógyszerész, mentor

(Az ECDC felhívja a figyelmet arra hogy az említett tisztító- és fertőtlenítőszerrel való szakszerű munka speciális védőfelszerelést igényel, ahhoz FF2 vagy FF3 arcmaszk, védőszemüveg, védőköpeny, egyszer használatos védőkesztyű szükséges. – Egészségkalauz)

- Szellőztessen gyakran!
- Köhögéskor és tüsszentéskor takarja el az orrát és száját zsebkendővel, utána dobja ki a zsebkendőt, és mosson kezet!
- Kerülje el a köhögő, légúti tüneteket mutató embereket!
- Lázas beteggel lehetőség szerint kerülje az érintkezés minden formáját!
- A megszokott érintkezési, üdvözlési formákat, például a kézfogást, a puszt, a baráti ölelést tanácsos mellőznie.
- Fordítson fokozott figyelmet immunrendszere erősítésére, fogyasszon elegendő vitamint.

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) ajánlása a maszkot – különösen a CO-VID-19-gyanús esetekben – elsősorban az egészségügyi személyzetnek, a fertőzötteket, betegeket gondozóknak írja elő. Egészséges ember számára nem szükséges a sebészeti maszk viselése; álbiztonságot adhat, esetleg eltereli a figyelmet a többi megelőző ajánlásról (ne nyúljanak arcukhoz, szemükhöz kézmosás nélkül).

A maszk felvételének, viselésének és cserélésének, eltávolításának szabályait be kell tartani! (Lásd lapunk 6. oldalán – a szerk.)

Ha betegnek érzi magát, kérjük, hogy ne személyesen menjen a rendelőbe, telefonon hívja fel háziorvosát, aki ki fogja kérdezni.

Egészségház. A szakorvosi rendelések jelenleg csak sürgősségi feladatokat láthatnak el. Ez korlátozott személyes jelenlétet, egyes esetekben telefonos konzultációt és kapcsolattartást jelent. A beutalóköteles rendelések esetében „sürgős” jelzésű háziorvosi igazolás szükséges. Kérjük, figyelje hirdetményeinket, érdeklődjön telefonon: 23/534-560 (nyitvatartási időben); 70/697-4101 vagy 70/513-3823 (16-tól 19 óráig).

Egészségfejlesztési iroda. A vonatkozó kormányrendelet értelmében a Budakeszi Járás Egészségfejlesztési Iroda 2020. március 16-tól kizárólag online és telefonon áll rendelkezésre. A testi és lelki egészség megőrzésében ebben az időszakban is segítünk: kurzusainkat elér-

hetővé tesszük online, illetve hírlevélben osztjuk meg a tartalmakat. A hírlevélre a *szeke.eniko@efbiatorbagy.hu* címen lehet feliratkozni. A továbbiakért kövesse figyelemmel Facebook-oldalunkat!

EFI hotline. Sürgős esetben előzetes bejelentkezés nélkül Székér Enikő irodavezetőnél a 70/504-2294-e telefonszámon vagy a *szeke.eniko@efbiatorbagy.hu* e-mail-címen munkanapokon 9 és 21 óra között. Egyéni online konzultáció lehetősége (Skype) előzetes bejelentkezés (telefon/e-mail) alapján: Durucz Péter irodavezető, Lelki Egészségközpont (70/503-9401; *durucz.peter@efbiatorbagy.hu*, munkanapokon 13 és 15 óra között); Márkné Varga Zsófia életmód-tanácsadó (70/504-2286; *mvargazsolia@efbiatorbagy.hu*, munkanapokon 17 és 19 óra között).

Egészségfejlesztési iroda



Ne tedd az avokádót túlszatyorba!

Avagy a szomszéd mindig zöldebb?

Halmos Monika fitoterapeuta és food stylist kérdése talán meglepőnek tűnhet, de csak addig, amíg megtudjuk, mi volt a témája a március eleji előadásának. A Karikó János Könyvtárban összegyűlt szépszámu érdeklődő nem az irigység leküzdéséhez kapott tanácsokat, mint ahogy azt a cím esetleg sugallná.

Aki volt már Halmos Monika előadásainak egyikén, az tudja, hogy ő nemcsak az ehető virágok szakértője, hanem a hasznosítható növények igazi védelmezője is. Ez alkalommal a környezetvédelem fontosságát emelte ki, ahogyan a magunk egyedi módján segíthetünk védeni otthonunkat, a Földet.

Az előadáshoz Monika *Ne tedd az avokádót túlszatyorba!* című cikkének a sikere adta az ötletet, amelyben a szezonálisan beszerezhető zöldségekről írt. Fontos, hogy helyi piacon vagy helyi termelőktől vásároljunk, és ismerjük meg a kertünkben termő ehető növényeket. Itt a tavasz, ilyenkor remek vitaminforrások a különböző csírák, amelyeket otthon is könnyen nevelhetünk magunknak, és amelyeket legegyszerűbben salátákhoz hozzáadva fogyaszthatunk el. Akár családi program is lehet a csíráztatás a gyerekekkel együtt.

Monika tanácsai azoknak szóltak, akik már kerttulajdonosok, vagy most terveznek kertes házat venni. Szerinte ne csak zöld gyepek angolkertet képzeljünk el magunknak, természetesen az is gyönyörű, hanem adjunk esélyt azoknak a növényeknek, amelyek már megtalálhatók a kertekben, hiszen sok közülük nemcsak mutatós, hanem ehető és finom is. Felhívta a figyelmet, hogy ne csak dísznek akarjuk a kertet, hanem legyen örömforrás is, ahová szeretünk kiemelni.

A saját kertünkben megvalósítható ötleteket követően kicsit kitekintett a világba. Mesélt a zöldkerítésekről, amelyeket Kínában az építkezéseknél alkalmaznak a por lekötésére, és mutatott



képet bécsi házak, holland buszmegállók tetején zöldellő virágokról és fákról. Szép példája volt ez a városi zöldfelületek bővítésének. Talán hamarosan nálunk is megjelennek majd ezek a környezetet zöldítő technikák, amelyeknek a segítségével nemcsak szebbé, de egészségesebbé is varázsolhatjuk környezetünket.

Ha valaki szeretne elmélyedni a témában, annak ajánljuk Krumpach Erzsébet *A bőség kertje* című könyvét vagy a szerző szakkönyveink egyikét.

Dirda Orsi, KJK

„Mi valánk a legelsők, kik tenni mertünk a honért”

Százhetvenkét év történelme szemben néhány hét – remélhetően nem történelmi léptékűvé váló – időmorzsájával. Más volt ez az ünnepi megemlékezés ország-szerte s így Biatorbágyon is. Az 1848–1849-es forradalom és szabadságharc hőseire, történelmi tettük ma is tiszteletre méltó lenyomatára évről évre emlékezünk biatorbágyiként a városháza melletti Petőfi-szobornál, majd a művelődési központ színháztermében. Idén is így volt.

Akkor hát miért volt mégis más a 2020. évi főhajtás? A választ mindenki tudja.

Az ismertté vált járvány sajnálatos hazai megjelenése okán a Magyarország kormánya által ajánlott, az önkormányzat gondoskodó magatartása révén az emberek biztonsága érdekében megtett óvintézkedéseket betartva az emlékműnél rendezett megemlékezésen a közreműködőkön kívül szinte csak a koszorút elhelyező intézmények képviselői vettek részt. A szokásos ünnepi műsor elmaradt, helyette a faluházban hangverseny csendült fel, amelyet az immár Biatorbágy hangjaként fellépő Erkel Ferenc kamarazenekar adott



(lásd írásunkat a 17. oldalon), zárt kapuk mellett, közönség jelenléte nélkül, de a Völgyhíd Televízió élő közvetítésével.

Petőfi legelőbb a szobra körül állók közös énekeként a Himnusz hallgatta, majd Fabók Mariann színművésznő (képünkön) előadásában a Márciusi ifjak című verse szólt. A forradalom költője említett művének elhangzását követően Tarjáni István, Biatorbágy polgármestere köszöntötte az egybegyűlteket, megosztva velük ünnepet idéző, rövidre fogott gondolatait. Százhetvenkét évvel ezelőtt is egy különleges helyzetet élt át nemzet, csakúgy, mint mostanság, igaz, a mai merőben más, mint a forradalom és szabadságharc idején – így foglalható össze a polgármester bevezető mondatainak lényege. A kialakult vészhelyzet ellenére az 1848. március 15-én történelekről meg kell emlékezni, ez egy különleges dátum. Legyen béke, szabadság és egyetértés! – mondta Tarjáni István.

A Petőfi-szobor koszorúzása a Kaszás Sándor dirigálta Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar játéka mellett zajlott. Városi intézmények, civilszervezetek, politikai pártok kokárdát viselő képviselői egymást követően helyezték el a megemlékezés virágait a szobornál. Az ünnepet a Szózat sorai és dallama zárta.

Király Ferenc



Forradalom az óvodában

Mint minden évben, a Meserét Tagóvoda közössége idén is úgy gondolta, hogy együtt emlékezzünk a márciusi ifjakra. Fontosnak tartjuk, hogy nemzeti ünnepünket közösen, egy emberként éljük át, ahogyan azt tették 1848-ban is a fiatalok. Ezért az elmúlt időszakban minden csoportban beszélgettek a pedagógusok a gyermekekkel az ünnepről: elmesélték nekik, mi is történt százhetvenkét évvel ezelőtt. Énekeket, verseket tanítottak, különféle technikákkal zászlókat, a nemzeti trikolór színeit, hagyományos motívumokat használva papírdíszeket és koszorút készítettek.

A készülődés viszonylag nyugodtan, a megszokott módon telt, de éreztük, ez a megemlékezés és az azt követő időszak nem olyan lesz, mint az eddigiek. Az ünnepi hangulat megteremtése mellett már kiemelt figyelmet fordítottunk a vírus okozta bajok megelőzésére.

Olyannak éreztük magunkat, mint a márciusi ifjak: a mindennapokban a magunk apró módszereivel kezdtük felvenni

a harcot az ellenséggel. Megtanítottuk a gyermekeket helyesen kezét mosni, kezet fertőtleníteni.

Március 13-án, pénteken már sokkal kevesebb gyermek jött óvodába, s mi a szívünkben kétségekkel, félelemmel, ámde lelkesen indultunk el ünnepelni. A meg-

emlékezés csendesesen és szívet melengetően kedvesen telt. Minden csoport énekelt vagy verset mondott, majd elhelyezték az emlékezés általuk készített zászlóit, tisztelegve hőseink előtt, kiknek szelleme napjainkban is köztünk él.

Szmuda Katinka



Vírusirtás

Akinek humora van, mindent tud, akinek nincs, az mindenre képes – szól a Királyhegyi Pálnak tulajdonítható örök érvényű alapvetés. Tapasztalhatjuk: legyen mégoly nagy is a baj, a humor előbb-utóbb talál egy ösvényt, amelyen keresztül eljut az emberek szívéhez, mosolyt csalva arcukra, nevetést fakasztva a borúsabb napokon. Való igaz, borúsabb napokat élünk. A vírus okozta kényszerhelyzetben felborult életritmusunk közepette az aggodalom, sokszor a félelem jelei mutatkoznak. Érthető módon féltjük szeretteinket, barátainkat, és szomorúan szembesülünk a médiumok közvetítette lesújtó hírekkel. Kevés okunk van az örömről! Mégis: „The show must go on” – miként a Queen együttes híres sora mondja. Igen, a show-nak, az életnek a drámai helyzetben is tovább kell mennie, ösztöneink ezt sugallják. A reménytelen, pozitív gondolkodásban sokat segít a humor. Nézzük!

K.F.



Amikor majd ez az egész véget ér, felvesszük a legtarkább ruhánkat, és ezért senki nem fog minket a hátunk mögött megmosolyogni.

Amikor majd ez az egész véget ér, a kamaszok viháncolását kedvtelve fogjuk hallgatni reggelente a tömött buszokon.

Amikor majd ez az egész véget ér, mise után még hosszasan fogunk beszélgetni mindenkiel a templom előtt.

Amikor majd ez az egész véget ér, kávéházak teraszán fogjuk szürcsölni a jeges limonádét, és olyan apróságokon fogunk csupán bosszankodni, hogy megint csak hülye celebshow-kat lehet találni minden egyes tévécsatornán.

Amikor majd ez az egész véget ér, moziba megyünk, és a hűtött, sötét teremben, nagy adag pattogatott kukoricával ölünkben, hollywoodi álmokat fogunk bámulni.

Amikor majd ez az egész véget ér, ráérősen fogunk vásárolgatni. Betérünk majd egy cipőboltba, felpróbálunk csak úgy három csupa pánt, tízcentis sarkú, méregdrága csodát, és aztán végigjárjuk a város összes turkálóját, hogy valami kincsre akadjunk.

Amikor majd ez az egész véget ér, hétvégén szalonnát sütünk a barátokkal egy tó mellett, és a Börtön ablakában-t fogjuk énekelni teli torokból.

Amikor majd ez az egész véget ér, koncertekre fogunk menni, és a tömeg kellős közepén fogunk izzadtan ugrálni a kedvesünkkel.

Amikor majd ez az egész véget ér, egy forró nyári délutánon egymás után fogunk inni az üvegből, és hagyjuk, hogy a napégette vállunk összeérjen.

Amikor majd ez az egész véget ér, anyáknál ebédelünk minden vasárnap, és nem fogjuk bánni, hogy elkényeztetni a kőlyköket.

Amikor ez az egész véget ér, igyekszünk majd nem gondolni erre az egészre.

De addig itthon maradunk.

Hogy ez minél hamarabb véget érjen.

Forrás:

Erős Anyák (Facebook)





A Fradi vendégeként

Nem sokkal a veszélyhelyzet kihirdetése előtt U8-as csapatunk néhány 2011-es születésű gyermekkel kiegészülve a Ferencváros korosztályos csapata ellen játszott edzőmérkőzést. A meccsek két külön pályán zajlottak, így mindenkinek bőven jutott játéklehetőség.

Tornóczky Áron és Horváth Ádám értékelése: „Nagyon hasznos erőfelmérőn vagyunk túl. Két hasonló képességű és játékfelfogású csapat találkozott egymással. A kilátogató szülők színvonalas, tetszetős, gólzáporos összecsapást láthattak. Gyerekeink az első perctől kezdve felvették a versenyt az ellenféllel. Nagyszerű labdakihozatalok, sok csel és ötletes játék jellemzett minket. Az ellenfél agresszív védekezése sem hozott minket zavarba, játékosainkat nagy labdabiztonság jellemezte, szinte mindig a legjobb döntést választották. Nagyon örülünk, hogy az edzéseken gyakorolt elemeket a gyerekek kezdik beépíteni a játékukba, és egyre tudatosabban használják a mérkőzéseken is. Ami kívánnivalót hagyott maga után, azok a rögzített szituációk voltak. Oldalberúgásnál és szögleteknél még sokszor figyelmetlenek voltunk, későn reagáltunk, így sok esetben nem akadt megjátszható társ. Gratulálunk a gyerekeknek a nagyszerű teljesítményhez, és köszönjük a meghívást a Fradinak!”

VSE

Edzenél? Kapcsold be a számítógépet!

Az új koronavírus okozta vészhelyzet eredőjeként a sporttevékenység is korlátok közé szorult: a sportpályák most néptelenek, az óvatosság mindenkit arra int, hogy maradjon otthon, ne járjon közösségbe. Márpedig a sport, az edzés, a versenyek, a mérkőzések természetükből adódóan közösségi tevékenységek. Mit lehet tenni? A Viadukt SE futbalszakosztályában találtak megoldást, hogy az ifjak ne maradjanak „mozdulatlanok”: online edzés. Hajrá, fiúk! (A szerk.)

A március közepén elkezdett munka nagyon hamar meghozta a gyümölcsét, hiszen eddig mintegy kettőszázhusz utánpótláskorú focistánk regisztrált már a rendszerbe. Edző kollégáink folyamatosan dolgoznak az edzésterveken és a publikálható anyagokon. Köszönjük a megfeszített munkát mindenkinek – edzőknek, vezetőknél, fejlesztőknek –, akik közreműködtek, hogy ilyen gyorsan felálljon és üzemeljen a rendszer.

Hálásak vagyunk a srácoknak is, akik nap mint nap aktívan használják a rendszert, és töltik ki a feladatokat, vagy éppen feltöltik a feladatok elvégzéséről készült videókat.

A most kialakuló szisztémát életkörülményeink normalizálódása után is fenn szeretnénk tartani és a későbbiekben a képzések integrált részévé tenni.

A Viadukt SE vezetősége

Segítünk!

Biatorbágy legnépesebb civilszervezeteként úgy gondoljuk, a társadalmi felelősségvállalás részeként nekünk is ki kell vennünk a részünket abból, hogy a jelenlegi nehéz helyzetben segítsük az idősebb biatorbágyi honfitársainkat. Ennek keretében szeretnénk megszervezni, együttműködve a biatorbágyi családsegítő központtal (amely a szakmai irányítást végzi ebben a munkában), hogy az arra rászoruló idősebb emberek részére segítséget nyújtsunk, ahol erre igény van: a bevásárlásban, a csekkfeladásban, a postai küldemények kezelésében.

Viadukt SE



Tagjainknak. A honlapunkon elérhető űrlap kitöltésével jelezheted, ha részt szeretnél venni ebben a munkában, és időt tudsz áldozni arra, hogy idősebb biatorbágyi embereknek segíts.

Olvass online!

Ebben a hónapban minden kicsit más, így a könyvajánló is. Most nemcsak egy, a könyvtárban megtalálható kötetet ajánlunk, hanem a digitális könyvtárakra szeretnénk felhívni a figyelmet.

A digitális könyvtár célja, hogy a szerzői jogok tiszteletben tartása mellett megőrizze és elérhetővé tegye a különböző formájú nyomtatott dokumentumokat és a már digitális formában előállított tartalmakat. Bár ez a lehetőség még mindig gyerekcipőben jár világszerte, azért Magyarországon is van már jó néhány ingyenesen használható adatbázis. Az egyik legismertebb talán a MEK (Magyar Elektronikus Könyvtár, mek.oszk.hu), amelyet az Országos Széchényi Könyvtár üzemeltet. A MEK katalógusában minden témában találhatunk könyvet, legyen szó szakkönyvről vagy szépirodalomról. Ki kell emelni még a Petőfi Irodalmi Múzeum gyűjteményét, a Digitális Irodalmi Archívumot (pim.hu/hu/dia), ahol olyan költők és írók alkotásait találjuk meg, akiket a szerkesztők a legújabb kori és kortárs magyar irodalom szempontjából kiemelkedőnek tartanak. Jelentős még a szegedi Somogyi Károly Városi és Megyei Könyvtár állománya (sk-szeged.hu/ajanlo-digitalis-konyvtarunkbol) és a kecskeméti Katona József Könyvtáré (bacstudastar.hu/adatbazisok).

Azoknak, akik a jelenlegi helyzetben is a nyomtatott könyveket részesítik előnyben, két olyan kötetet ajánlunk, amelyek nemcsak most, de később is hasznosak lehetnek. Dr. Hermann Geesing *Életerő – életstílus* című könyvéből az immunrendszer megerősítéséhez kapunk hasznos tanácsokat, amelyek segíthetnek csökkenti a betegségek kialakulásának esélyét. A másik könyv a *Csodakoktélók* sorozatba tartozó *Immunerősítő, védő és gyógyhatású italok* címmel olyan finom és egészséges italok receptjeit tartalmazza, amelyek jótékony hatással vannak az immunrendszerre. Ezekből párat a könyvtár Facebook-oldalán és honlapján (3konyvtar.hu) is közzétettünk korábban.

Dirda Orsi, KJK



Keresztrejtvény

TÓTH ÁRPÁD ÁPRILISI CAPRICCIO CÍMŰ VERSÉNEK ELSŐ KÉT SORA		AMAZ IDŐ KÖZBEN	BECSUKAT	NYÚL- FAROK!	TEMATIKA, RÖVIDÍTVE	NÉMET IPARVIDÉK!	ÁBÉCNÉK UTOLSÓ EGYJEGYŰ BETŰJE	ENINVALÓT TARTAL- MAZÓ (PL. FAZÉK)	ALBÁN PÉNZ- EGYSÉG	A KLÓR VEGYJELE	HALLÁS- SÉRÜLT	NAGY- BIRTOKOS FÖLDJE	A JÓ ... HOLTIG TANUL (MONDÁS)	JAPÁN HIRADÁS- TECHNIKAI MÁRKA	OLASZ FOLYÓ ÉS SÍKSÁG	A LEG- KISEBB RÓ- MAI SZÁM	KOSSUTH ...; AZ OR- SZÁGHÁZ HELYE	✱
✱	1 2																	Y
HAVAS- SZÉPE (DÍSZ- NÖVÉNY)							CSURIG PAKOLÓ VIRÁGOT TÉP										SÉRTETLEN ... PLAY; SPORTSZE- RŰ JÁTÉK	
SNACK ...; ÖNKISZOL- GÁLÓ ÉTTEREM			SZÍNESZŰ (ANDREA) JANCSI ÉS ...						KERTI SZERSZÁM KENDERTŐ- RŐ ESZKÖZ						FRANCIA SPORTJEL GÉPPUSKA HANGJA			
FOLYÉKONY FÜTŐ- ANYAG				RELATÍV, RÖVIDEN FRANCIA SÓ! [SEL]				... LEVINE: SZÍNESZ BIZTATÓ KILÁTÁS					ITALY, RÖVIDEN FIZETÉS (NÉPIES)				NITROGÉN AUTÓ- VEZETÉST TANÍTÓ	
KATALIN EGYIK BECENEVE					RÉGI SŐR! TORBÁGY TÁRS- KÖZSÉGE									RIKOL- TOZIK SZÍNÉT VESZTETT				
PÁRATLAN RUTA!			HENYÉL A HUPIKÉK OKOSKA IS EZ							TÖRÖK SZULTÁNI JELVÉNY TÍZ GRAMM							CINKELT LAPOKKAL JÁTSZIK	
CSENGERI ...; MUSICAL- SZÍNESZŰ							ELJÁRÁS- FORMA ATKÁKAT PUSZTÍT									TÁC HATÁRAI! KALIBER, RÖVIDÍTVE		
A KÁLIUM VEGYJELE		A VÉGÉN VÖRÖS! IGLU SZÉLEI!			AMELY EMBERÉ A SZÉLEIN AMORF!				FUTÓMA- DÁR HÍMJE KOHÓ KÖZÉPE!									
HOZZÁ- VETŐLEG						LAKTANYAI HIVATAL- NOK KÖZÉPFÜL!						TROMBITÁS HUPIKÉK TÖRP NEWTON						
✱	S													VALAMI ALATT LEVŐ HELYRŐL				

Áprilisi rejtvényünk feladványa egy Tóth Árpád-vers részlete. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb április 30-ig. A helyes megfejtést beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A márciusi helyes megfejtés: Csak egy pártot ismerek: az igazságét – Vasvári Pál; A haza minden előtt – Kölcsey Ferenc. A könyvjutalmat Kopányi Sándor nyerte. Gratulálunk!

„Ügyfélkapu”

A polgármesteri hivatalban a különleges jogrendi helyzet visszavonásig a személyes ügyfélfogadás csak különösen indokolt esetben, előre egyeztetett ügyekben és időpontban működik. Munkanapokon 8–16.30 között, kizárólag a felsorolt telefonszámokon és e-mail-címeken érhető el a hivatal.

- Adóügyek: 06-30/697-4098
- Házzámműgyintézés: 06-30/382-3364
- Behajtási engedély: kemeny.cintia@biatorbagy.hu
- Műszaki ügyek: 06-30/697-4104
- Szociális, hagyatéki és anyakönyvi ügyek: 06-30/697-4095
- Ipar- és kereskedelmi ügyek, birtokvédelem: 06-70/795-3960
- Polgármesteri kabinetiroda: 06-30/640-1755
- Városgondnokság: 06-30/269-8654
- Központi e-mail-cím: hivatal@biatorbagy.hu
- Adóügyi osztály: ado@biatorbagy.hu
- Műszaki osztály: muszak@biatorbagy.hu
- Igazgatási osztály: igazgatas@biatorbagy.hu
- Szervezési osztály: aljegyzo@biatorbagy.hu
- Polgármesteri kabinet: miklos.krisztina@biatorbagy.hu
- Városgondnokság: molnar.janos@biatorbagy.hu

A Budakeszi Járási Hivatal biatorbágyi kirendeltsége hétfőn 13-tól 18-óráig, szerdán 8-tól 12-óráig, illetve 13-tól 16 óráig a 06-23/534-588-as telefonszámon érhető el.

Nem ülnek össze

A kormány által kihirdetett vészhelyzet okán az önkormányzat képviselő-testületének, illetve az egyes bizottságoknak az éves munkarend szerinti ülései elmaradnak.

Halasztott konzultáció

Az önkormányzat még a veszélyhelyzet kihirdetése előtt városi konzultációt kezdeményezett a zöldhulladékok szabadtéri égetéséről (Biatorbágyi Körkép, 2020. március). A kérdőívek egy része már eljutott a háztartásokba, azonban a veszélyhelyzetre való tekintettel a konzultáció felfüggesztésére került sor. A rendkívüli állapot megszűnését követően az önkormányzat ismét elindítja a polgárok véleményét kikérő konzultációt.

Támogatott tervek

Február 27-én az Országház Vadásztermében ünnepélyes keretek között adta át Soltész Miklós nemzeti és egyházi ügyekért felelős államtitkár Rack Ferencné iskolaigazgató-nak, a német nemzetiségi önkormányzat képviselőjének, valamint Bechler Gyulának, a német nemzetiségi önkormányzat elnökének a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola fejlesztési terveinek elkészítéséhez a

25 millió forint összegű nemzeti és kiegészítő támogatásról rendelkező dokumentumot. Az átadó ünnepségen Ritter Imre német nemzetiségi parlamenti képviselő és Csenger-Zalán Zsolt országgyűlési képviselő is jelen volt.

Átmeneti változás a lomtalanításban

A helyi hulladékkezelő, a Depónia Nonprofit Kft. a járványügyi helyzet miatt 2020. április 9-től szünetelteti a házhoz menő lomtalanítási szolgáltatását. Azoknál az ügyfeleknél, akik eddig az időpontig már visszajelzést kaptak, a lomtalanítást elvégzik.

A további időpontokra jelentkezett ingatlanulajdonosokat kiértékelik a szolgáltatás felfüggesztéséről. A rendkívüli helyzet elmúltával ismét be kell jelentkeznie mindenkinek, aki korábban már egyeztetett a céggel, mert a lefoglalt időpontok törlésére került sor! További részletek a Depónia Kft. honlapján olvashatók.

Útra tették a BuBát

Megkezdődött a Budapest–Balaton-kerékpárút építése. Biatorbágyon első ütemben egy építési engedélyhez nem kötött szakaszon, a Szent László utcának a Vasút és a Viadukt utca közötti részén végeznek útjavítást, burkolatfelújítást. A közel tíz kilométer hosszú kerékpárút kivitelezési munkálatait a KM Építő Kft. végzi. A kerékpárút kiemelt látványossága, hogy áthalad a biatorbágyi viadukton, amely Magyarország egyetlen páros vasúti völgyhídja. Az átadás várható időpontja 2021. szeptember 30., amikor is egy újabb szakasz kapcsolódik be a Budapestet a Balatonnal összekötő, 108 km hosszúságú kerékpárút-fejlesztési projektbe.

Gyász

Néhány nappal 72. születésnapja előtt váratlanul elhunyt Turányi Gábor, a Biatorbágyi Építészeti-műszaki Tervtanács tagja. Turányi Gábor Ybl Miklós-díjas építész a Szent István Egyetem Ybl Miklós Építéstudományi Karának tanára, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem professzora, a Doktori Iskola Építőművész DLA-képzésének vezetője volt. Szerteágazó építészeti, tervezői tevékenységét 1984-ben Ybl Miklós-díjjal, 1997-ben Pro Architectura miniszteri kitüntetéssel, 2006-ban a Magyar Művészetért díjjal ismerték el. 2008-ban a Kopaszi-gát revitalizációjáért, értékmegőrző újraélesztéséért kiérdemelte Budapest Építészeti Nívódíját. 2011-ben a Magyar Építészeti és Építőművészet Prima Primissima díjasa lett.

Testvéri segítség

A Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség elnöke, dr. Brenzovics László felhívással fordult a magyarországi települések polgármestereihez (gyűjtési akcióba kezdtek az orvosi eszközök beszerzésére a koronavírus elleni harcban): „A Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövet-

ség úgy döntött, hogy minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy elősegítse a szükséges orvosi felszerelések biztosítását vidékünkön. Ezért gyűjtést szervezünk az elengedhetetlenül szükséges orvosi eszközök beszerzésére, többek között az egészségügyi dolgozók és a lakosság számára elengedhetetlen védőeszközök vásárlására.”

Kárpátaljai testvértelepülésünk, Nagydobrony polgármesterével, Popka Jánossal a Völgyhíd Televízió készített interjút. A felajánlások számlaszáma a Biatorbágy.hu oldalon megtalálható.

Segítség Gyergyóremetének

Erdélyi testvértelepülésünk, Gyergyóremete egészségügyi dolgozóit önkormányzatunk védőfelszerelésekkel segítette ki egyszer használatos gumikesztyűk és sebészeti maszkok, valamint FFP2 típusú sebészeti maszkok azonnali eljuttatásával. Laczkó-Albert Elemér polgármester Gyergyóremete önkormányzata, polgármesteri hivatala és egészségháza nevében köszönte meg az adományokat, amelyek átmenetileg kisegítették őket a szorult helyzetből.

Máshogy járnak

Az új koronavírus-járvány miatt elrendelt veszélyhelyzetre való tekintettel 2020. március 30-tól a belföldi és a nemzetközi vonatok közlekedésében változások léptek érvénybe, amelyek részletesen a Biatorbágy.hu/system/files/vasuticovid_19_veszelyhelyzet_valtozasok_0330.pdf linken érhetők el.

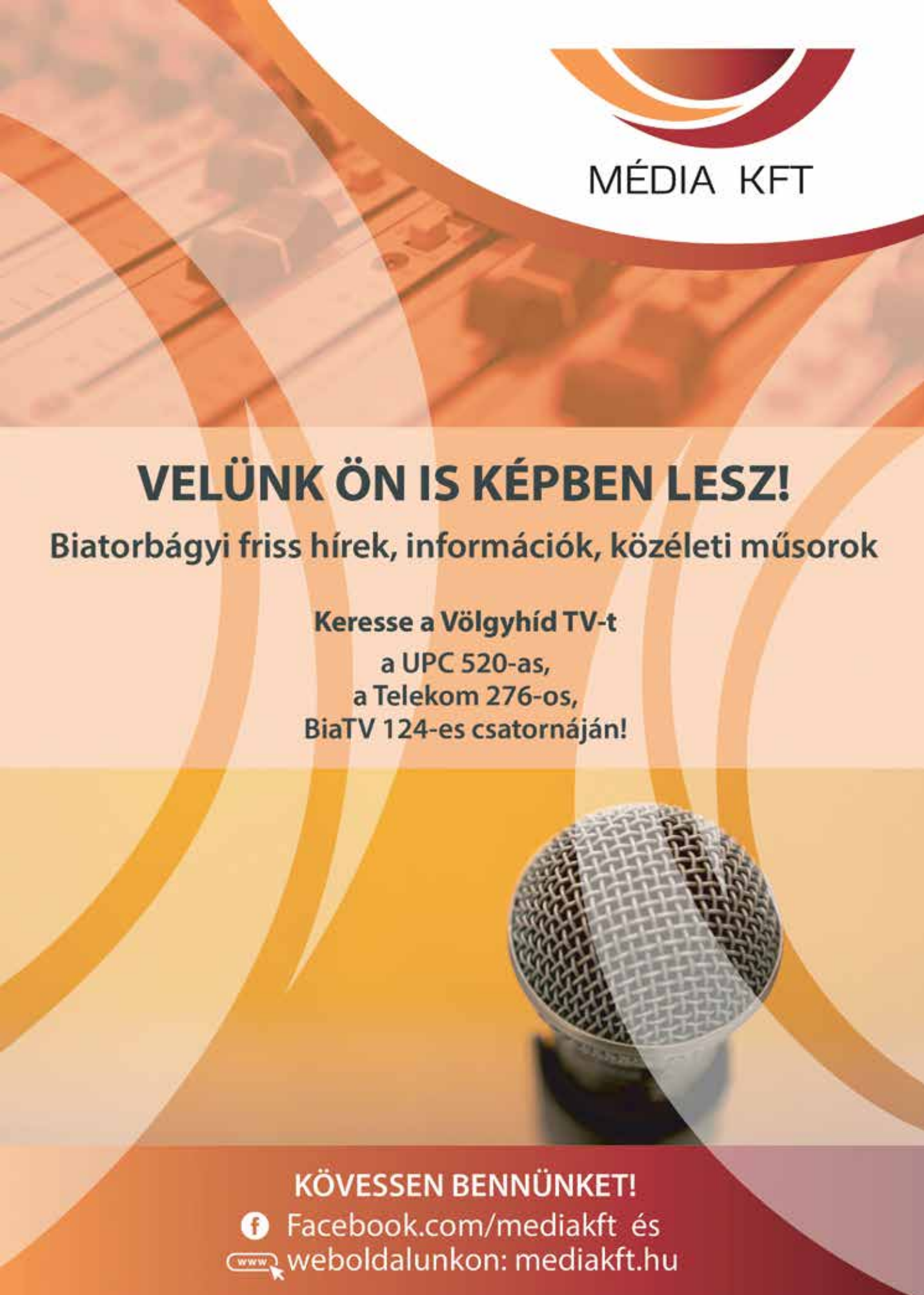
„Költözik” a fotóklub

Jubileumi kiállításra készül a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület. Az idén tízéves fennállását ünneplő alkotógarда április 15-én nyitja meg az e célból szervezett kiállítását – online térben. A vírushelyzet okozta korlátozások miatt a program a jelzett napon a tervek szerint 18 órakor kezdődik a klub honlapján: Biatorbagyifotoklub.hu. Innen elérhető lesz a YouTube-on megjelenő harmincperces film, illetve egy lapozható galéria, amely a kiállításra szánt fotókat tartalmazza.

Fő(állásban) a biztonság

A Közép-dunántúli Országos Büntetés-végrehajtási Intézet határozatlan idejű hivatásos szolgálati viszony létesítésére folyamatosan keres biztonsági felügyelő beosztásba jelentkezőket. Feladat: a büntetés-végrehajtási intézet biztonsági feladatainak ellátása, ezen belül a büntetés-végrehajtási intézet területére a ki- és beléptetés, a büntetés-végrehajtási intézet területére érkező gépjárművek be- és kiléptetése, objektumvédelem, fogvatartottak előállítás-bíróági, egészségügyi intézményben.

A munkakörrel kapcsolatos egyéb tudnivalók, a jelentkezés módja, illetve a juttatások a Gyereahuvos.hu honlapon megtalálhatók.



MÉDIA KFT

VELÜNK ÖN IS KÉPBEN LESZ!

Biatorbágyi friss hírek, információk, közéleti műsorok

Keresse a Völgyhíd TV-t
a UPC 520-as,
a Telekom 276-os,
BiaTV 124-es csatornáján!

KÖVESSEN BENNÜNKET!
Facebook.com/mediakft és
weboldalunkon: mediakft.hu



Szeretettel várjuk kedves pácienseinket, fogászati centrumunkban.
Fogbeültetés | Fogászati CT/panoráma/teleröntgen | Parodontológia
Szájsebészet | Fogszabályozás | Gyerekfogászat | Altatásos fogászat

A mosoly a legnagyobb műalkotás.

🕒 Hétfőtől péntekig 8:00-20:00 | Tel: 06-23/310-455 | 06-20/584-47-75 | www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkfüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 temesvariszerviz.hu

Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!

